
SKT60S200E TRIM KIT INSTALLATION INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION DE L'ENSEMBLE DE GARNITURE SKT60S200E

إرشادات تركيب طقم
الزخرفة SKT60S200E

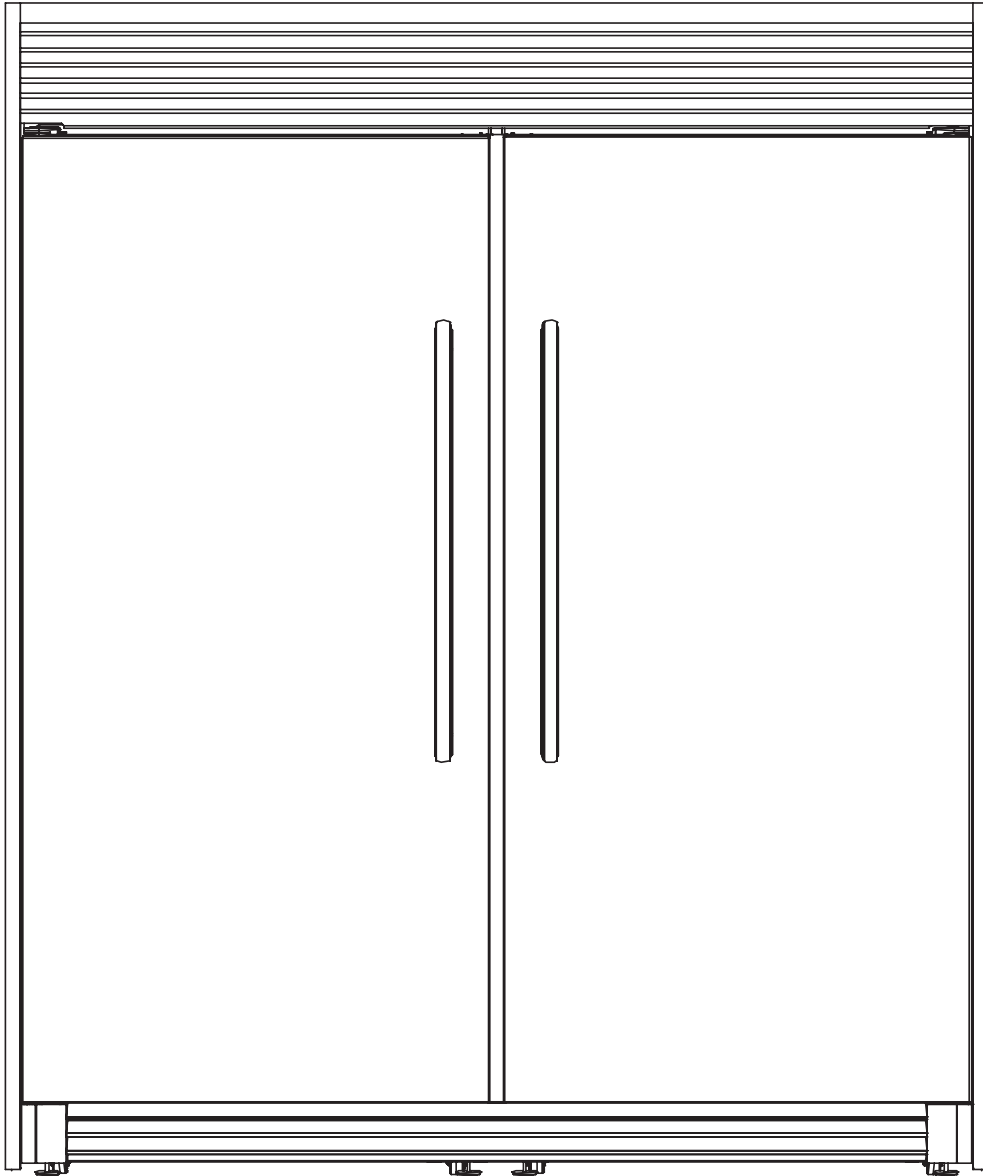


TABLE OF CONTENTS

SKT60S200E TRIM KIT SAFETY	3	INSTALLATION INSTRUCTIONS	6
INSTALLATION REQUIREMENTS	3	Install the Top Grille and Trim Assembly	6
Plan the Installation	3	Install the Heaters	7
Location Requirements	3	Place and Align Refrigerator and Freezer	9
Opening Requirements	4	Move Refrigerator and Freezer to Final Location	10
Tools Needed	4	Install the Base Grille	11
Parts Supplied	4	Care and Cleaning	11
Electrical Requirements	5	Wiring Connection Diagram	12
ASSEMBLY INSTRUCTIONS	5		
Assemble the Top Grille	5		
Attach the Side Trim Extrusions	6		

TABLE DES MATIERES

SECURITE DE L'ENSEMBLE DE GARNITURE		INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	17
SKT60S200E	14	Installation de la grille et de la garniture supérieures	17
EXIGENCES D'INSTALLATION	14	Installation des éléments chauffants	18
Planification de l'installation	14	Installation et alignement du réfrigérateur	
Exigences d'emplacement	14	et du congélateur	21
Exigences d'ouverture	15	Déplacement du réfrigérateur et du congélateur à leur	
Outillage nécessaire	15	emplacement définitif	21
Pièces fournies	15	Installation de la grille de la base	22
Spécifications électriques	16	Entretien et nettoyage	23
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE	16	Schéma de câblage	24
Assemblage de la grille supérieure	16		
Fixation des parties protubérantes de garniture latérale	17		

جدول المحتويات

6	إرشادات التركيب	3	سلامة طقم الزخرفة SKT60S200E
6	تركيب الشبكة العلوية ومجموعة الزخرفة	3	متطلبات التركيب
7	تركيب السخانين	3	التخطيط للتركيب
9	وضع الثلجة والمجمد ومحاداتهما	3	متطلبات مكان التركيب
10	نقل الثلجة والمجمد إلى المكان النهائي	4	متطلبات الفتحات
11	تركيب شبكة القاعدة	4	الأدوات المطلوبة
11	العناية والتنظيف	4	الأجزاء المرفقة
12	مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية	5	المتطلبات الكهربائية
		5	إرشادات التجميع
		5	تجميع الشبكة العلوية
		6	تركيب بروتات الزخرفة الجانبية

SKT60S200E TRIM KIT SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.”

These words mean:

 **DANGER**

You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.

 **WARNING**

You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

INSTALLATION REQUIREMENTS

The SKT60S200E Trim Kit provides an integrated appearance when installing an all-refrigerator and upright freezer side by side.

Plan the Installation

Plan your installation using these instructions in conjunction with the Use & Care Guides provided with the refrigerator and freezer.

IMPORTANT:

- For ease in handling and alignment, it is recommended that 2 people install the trim kit.
- Make sure there is enough area, approximately 7 ft (2.1 m) by 10 ft (3.1 m), to assemble parts on the floor.
- Lay a drop cloth on the floor to cushion the parts and cover the flooring.
- These instructions are intended as a general guide only and do not supersede any national or local codes in any way. Compliance with all local, state or national codes pertaining to this type of installation should be determined prior to installation.

Location Requirements

These opening dimensions are specific to the installation of single-door, sidekick freezer and refrigerator side by side. The refrigerators can be recessed into an opening between cabinets or installed at the end of a cabinet run using a side panel to enclose the refrigerators.

 **WARNING**



Explosion Hazard

Keep flammable materials and vapors, such as gasoline, away from refrigerator.

Failure to do so can result in death, explosion, or fire.

IMPORTANT:

- Observe all governing codes and ordinances.
- Do not install the refrigerators near an oven, radiator, or other heat source, nor in a location where the temperature will fall below 55°F (13°C).

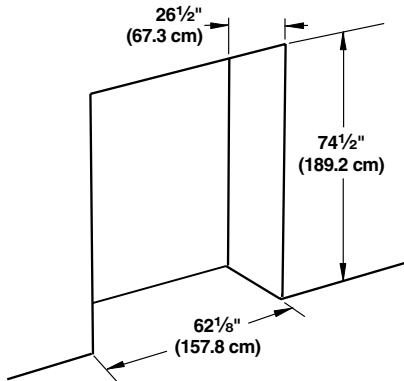
- Floor must support the combined refrigerator weights, more than 1,200 lbs (544 kg), door panels and contents of the refrigerator.
- Location should permit doors to open fully.
- Location must permit top grille removal. See “Opening Dimensions” in the “Location Requirements” section of the Installation Instructions provided with the refrigerators.
- A grounded 3 prong electrical outlet should be placed within 4" (10.2 cm) of the right side of each refrigerator. See “Electrical Requirements” in the Installation Instructions provided with the refrigerators.
- The water shutoff should be located in the base cabinets on either side of the refrigerators or some other easily accessible area. If the water shutoff valve is not in the cabinets, the plumbing for the water line can come through the floor or the back wall. See “Water Supply Requirements” in the Installation Instructions provided with the refrigerators.

Opening Requirements

Make sure the opening is 74½" (189.2 cm) high by 62⅛" (157.8 cm) wide by 26½" (67.3 cm) deep, as shown.

The inner opening dimensions of the installed trim kit will be 61.31" (155.7 cm) wide by 66.85" (189.7 cm) high.

NOTE: It is possible to make the trim kit fit vertical openings that are less than 74½" (189.2 cm) high. The trim kit can be reduced in height by 1" (2.54 cm) increments. Each grille extrusion is 1" (2.54 cm) in height. For each grille extrusion that is not used, 1" (2.54 cm) must be cut from the base of both the left-hand and right-hand side extrusions.



Tools Needed

Assemble the required tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with any of the required tools listed here. Proper installation is your responsibility.

Tools Needed

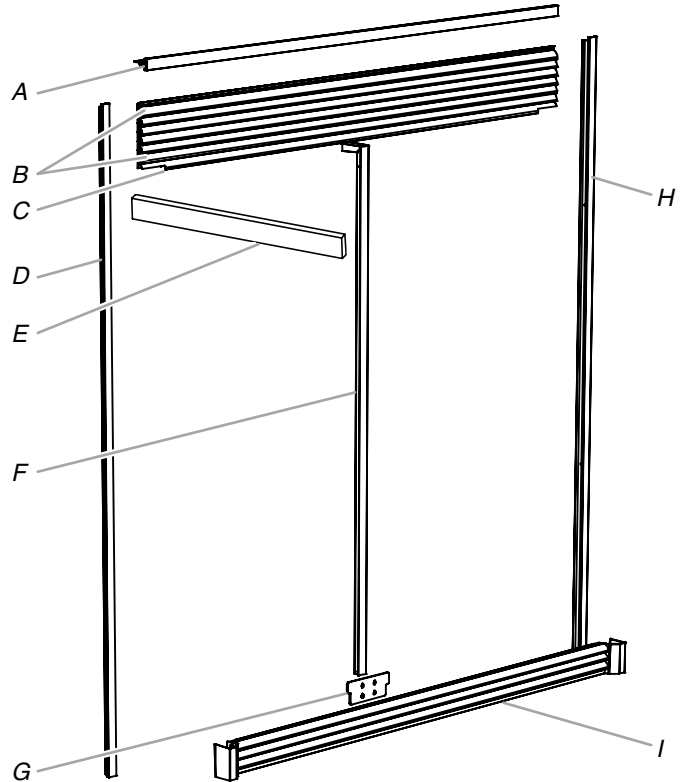
- Cordless drill, ⅛" bit
- Phillips screwdriver
- Flat-blade screwdriver
- Socket drive #2 bits
- Ratchet ½" socket bit
- Carpenter's level
- Tape measure
- Tape (masking or painters)

Parts Supplied

Remove the parts from the trim kit package. Make sure all parts are included.

IMPORTANT:

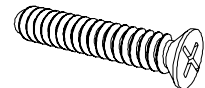
- Do not use sharp objects to remove packaging materials to avoid scratching surfaces.
- The metal parts can be damaged if they are dropped.



Description	(Quantity)	Part Number
A. Extrusion, top trim	(1)	3-82842-001
B. Extrusion, grille	(6)	3-82840-001
C. Extrusion grille-notched	(1)	3-82840-002
D. Extrusion, side trim—left	(1)	3-82841-001
E. Plastic foam spacer	(1)	3-82841-002
F. Gap filler assembly	(1)	4-82968-001
G. Bracket, front	(1)	3-82967-001
H. Extrusion, side trim—right	(1)	2-82975-001
I. Grille, bottom assembly	(1)	2-82984-001



Pan-head Phillips screw (7)
Part Number 3-24004-091



Countersunk Phillips screw (2)
Part Number 3-24004-159

Heater Parts (All models)

- Black wire and white wire harness
- Black wire and orange wire harness
- Transformer
- Foil-type heaters (2)
- 8 - 32 x ⅝" screws (2)
- Transformer mounting template (back cover)
- Wiring diagram - see “Wiring Connection Diagram.”
- Foam tape

Electrical Requirements

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

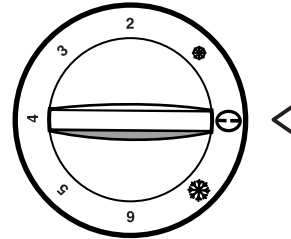
A 220/240 Volt, 50/60 Hz, AC only, 10-amp fused and grounded (earthed) electrical supply is required.

Before you move your refrigerator and freezer into their final location, it is important to make sure you have the proper electrical connection.

Recommended Grounding Method

It is recommended that a separate circuit serving only your refrigerator and a separate circuit serving only your freezer be provided. Use an outlet that cannot be turned off by a switch. Do not use an extension cord.

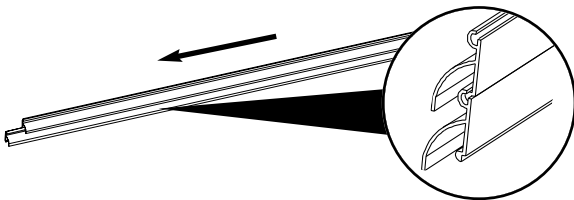
NOTE: Before performing any type of installation, cleaning, or removing a light bulb, turn the Temperature Control to the OFF position as shown and then disconnect the refrigerator from the electrical source.



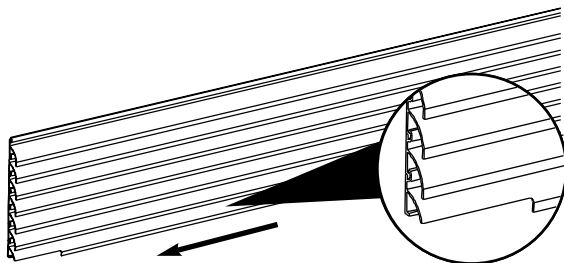
ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Assemble the Top Grille

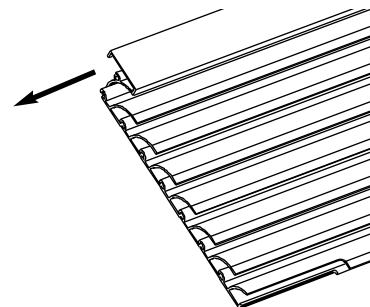
1. Assemble the six grille extrusions by sliding one into the other through the tongue and groove feature as shown.



2. Attach the notched grille extrusion to those already assembled by sliding it into the bottom/lowest grille.



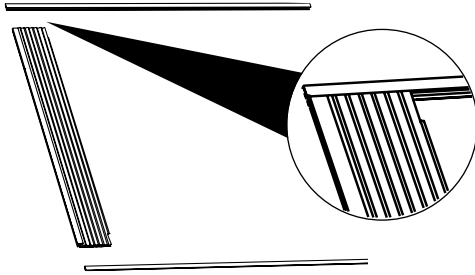
3. Install the top trim extrusion onto the grille assembly by sliding it onto the grille extrusion at the top.



Attach the Side Trim Extrusions

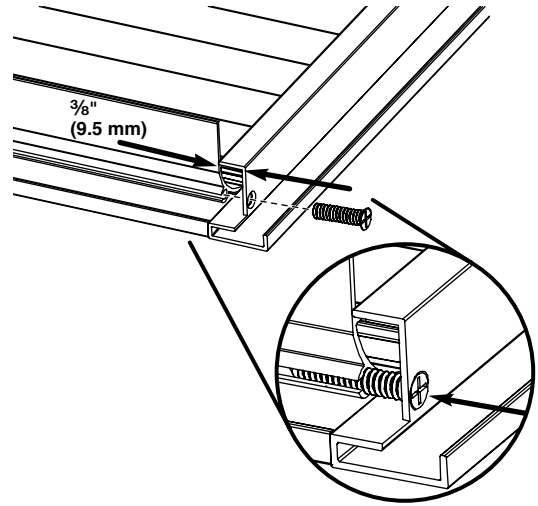
1. Align the side trim extrusions with the sides of the grille assembly.

NOTE: Make sure all the grille extrusions are contained within the channel of the side extrusions and the top surface of the top trim extrusion is flush with the top surface of the sides.



2. Align the hole on the side extrusion with the groove on the top extrusion on each side of the grille assembly. There will be a $\frac{3}{8}$ " (9.5 mm) gap between extrusions.

3. Using the two countersunk Phillips screws, fasten the side trim to the grille assembly. Insert the screw through the predrilled hole and into the groove on each side of the grille assembly as shown.



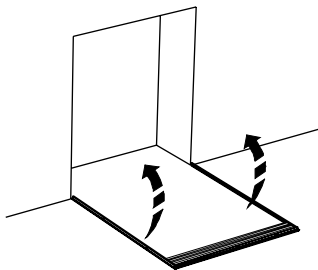
INSTALLATION INSTRUCTIONS

Install the Top Grille and Trim Assembly

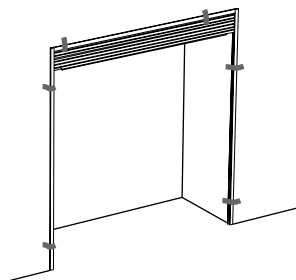
IMPORTANT: The top grille and trim assembly, and your floor can be damaged if the assembly is dropped.

Prepare the Opening

1. Place cardboard or hardboard over the floor at each side of the rough opening where the side trim will meet the floor.
2. Place the top grille and trim assembly face down on the floor centered in front of the rough opening.
3. Using two people, one on each side, lift the trim assembly and position it into place above and on each side of the opening.

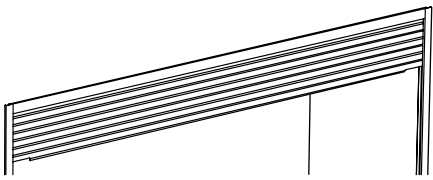


4. Use several pieces of tape to temporarily hold the assembly in place as shown.

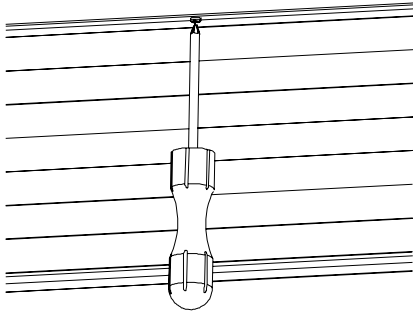


5. Mark the trim assembly hole locations around the opening. Remove the tape and lower the trim assembly back to the floor.
6. Using a cordless drill and $\frac{1}{8}$ " diameter drill bit, drill holes where marked.
NOTE: Some cabinetry or wall materials may require predrilled holes using a $\frac{7}{8}$ " diameter drill bit.
7. Repeat steps 3 and 4.

Fasten the Top Trim to the Opening

1. Align the top extrusion against the opening, so that it is tight and flush with the front surface of the wall opening or cabinetry.
- 
2. From below and behind the top trim extrusion, insert a pan head Phillips screw through the predrilled center hole of the top trim and into the wall opening or cabinetry.

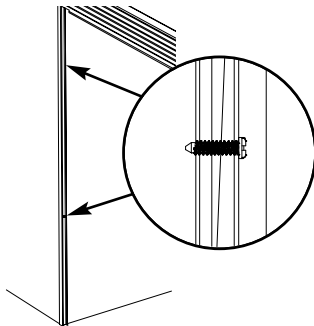
NOTE: Do not completely tighten the screw.



- Using a carpenter's level, level the top trim, and shim as necessary.
NOTE: Shims are not provided with the trim kit.
- Using two pan head Phillips screws, fasten the top trim extrusion by inserting a screw through the predrilled holes at each end. Completely tighten the screws.
- Completely tighten the center screw.

Fasten the Side Trim to the Opening

- Using a carpenter's level, make sure the sides are plumb, and shim as necessary.
NOTE: Shims are not provided with the trim kit.
- Using four pan head Phillips screws (two on each side), fasten both the left-hand and right-hand side trim extrusions to the opening or cabinetry. Make sure the trim does not twist.



Install the Heaters

⚠️ WARNING



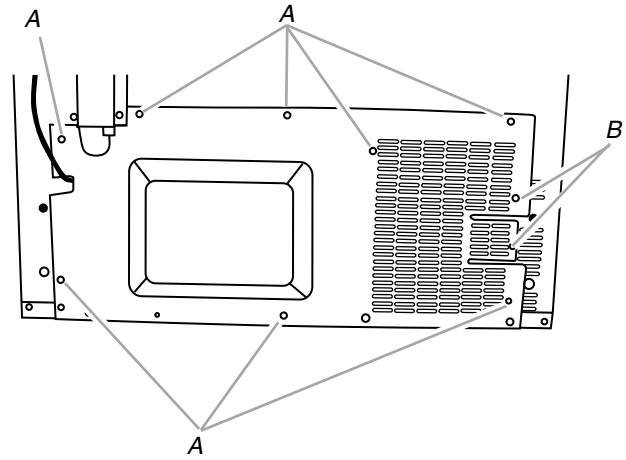
Electrical Shock Hazard

**Disconnect all power supplies before servicing.
Replace all parts and panels before operating.
Failure to do so can result in death or electrical shock.**

To install the heater kit, you will need to disassemble the compressor cover on the freezer only. You will not need to disassemble the compressor cover on the refrigerator.

Remove the Freezer Compressor Cover (5VEV188/5VMV188)

- Remove 10 screws from the compressor cover as shown.

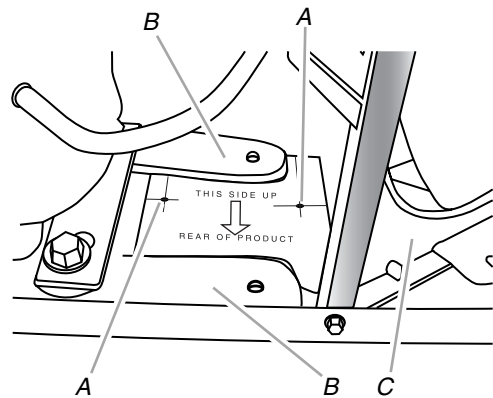


A. Compressor cover screws
B. 8 - 32 x 5/16" screws

- Lift the compressor cover off of the freezer.

Install the Transformer

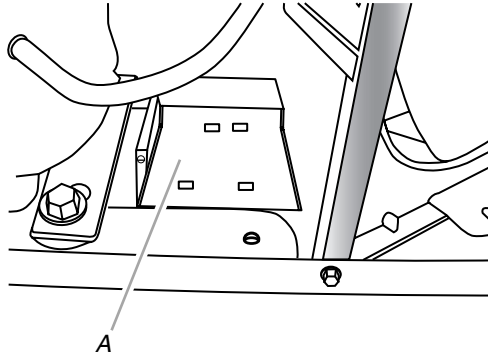
- Locate the Transformer Mounting Template included on the back cover of these Installation Instructions.
- Position the template to the right of the compressor between the raised areas of the base pan.
- Mark the locations for the transformer mounting screws as shown.



A. Transformer mounting screw locations
B. Raised area of base pan
C. Condenser fan bracket

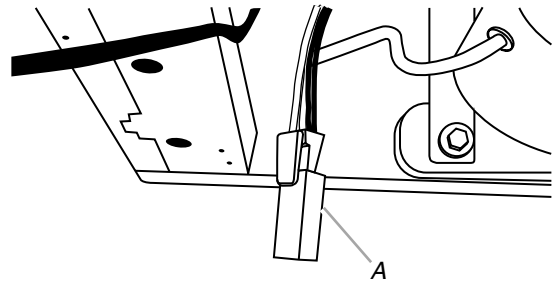
- Center punch the locations for the transformer mounting screws.

- Position the transformer on the base pan, as shown, between the compressor and the condenser fan. Install the transformer using the 8 - 32 x 5/16" screws provided.



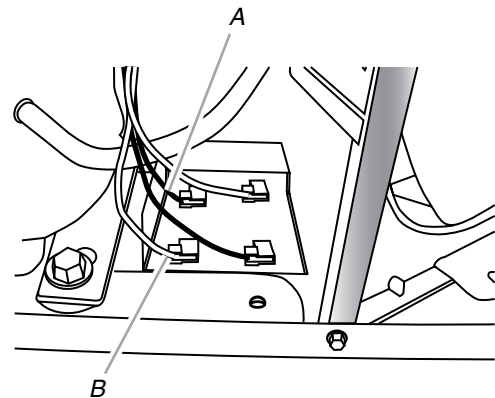
A. Transformer

- Remove the 2-pin connector cap with the black wire and white wire.



A. 2-pin connector with black wire and white wire

- Connect the new 2-pin black wire and white wire provided in the kit to the existing 2-pin connector as shown.
- Connect the new black wire and white wire to the transformer as shown.



A. Black wire and white wire
B. Orange/black wire and black/white wire

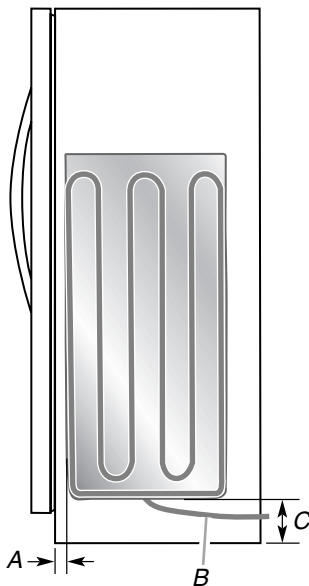
- Connect the heater wires (orange/black wire and black/white wire) to the transformer as shown.
- Secure the wires to the left of the compressor to the top of the compartment as shown, using the adhesive clip provided with the wire harness.

Attach the Heaters

Locate the 2 foil-type heaters from the kit. Install 1 heater on the refrigerator and 1 heater on the freezer.

NOTE: The heaters will be between the 2 appliances when they are moved into their final locations.

- Align the foil edge of the heater with the connector at the bottom, 4" (10.2 cm) from the bottom of the cabinet.
- Peel the backing off of the heater and adhere it to the side of the refrigerator.
- Tape the wires to the side of the cabinet near the bottom to aid in making the final wire connections after the appliances are moved into their final locations.

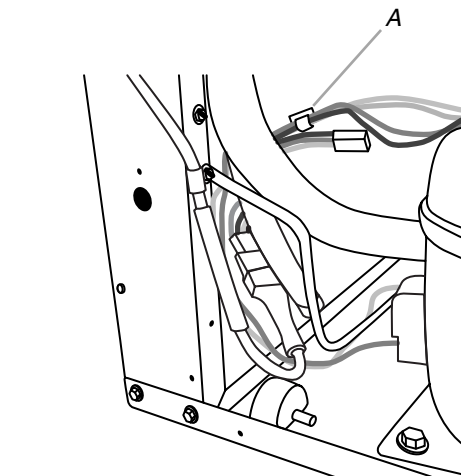


A. 1" (2.5 cm) from front of cabinet
B. Heater wire taped to cabinet
C. 4" (10.2 cm) from bottom of cabinet

Connect the Wiring

IMPORTANT: See the "Wiring Connection Diagram" while performing the following procedure.

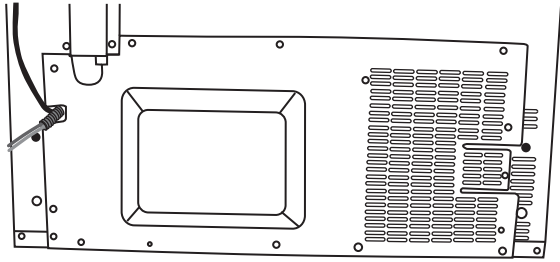
- Locate the 2-pin connector with the black wire and white wire at the left of the freezer compressor compartment.



A. Black/white wire and orange/black wire secured by clip in back of unit directly above metal channel

- Replace the compressor compartment cover.

NOTE: Route the heater wires (black wire and white wire x 2) through the notch at the left of the compressor compartment cover as shown. Wrap the wires exiting the cover with the foam tape.



IMPORTANT: All wire connections must be installed inside the compressor compartment for the assembly to be complete.

8. Plug appliances into grounded 3 prong outlets.

⚠ WARNING



Tip Over Hazard

Refrigerator is top heavy and tips easily when not completely installed.

Keep doors taped closed until refrigerator is completely installed.

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in death or serious injury.

9. Move the appliances to their final locations. Make sure that the heater wires are not kinked.

Place and Align Refrigerator and Freezer

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

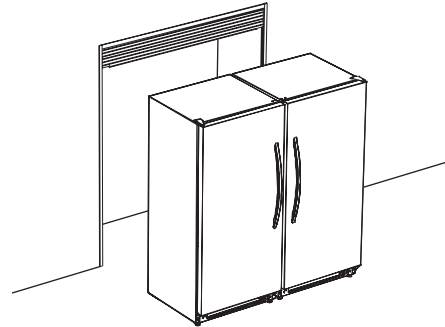
Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Freezer or Refrigerator:

Your freezer and refrigerator are heavy. When moving the appliance for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the appliance straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the appliance when trying to move it, as floor damage could occur.

1. Place the freezer and refrigerator in front of the opening (freezer on the left, refrigerator on the right).



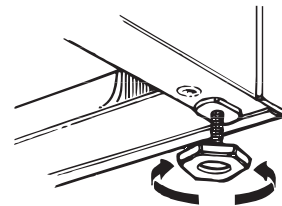
2. Adjust the leveler legs so that each appliance is level and plumb and at the same height as the other appliance.

NOTE: The freezer and refrigerator each have 2 front leveler legs that are adjustable. The back of each cabinet rests on 2 fixed supports.

3. Place a leveling tool on top of the cabinet. Check the level first side to side and then front to back.

To raise a corner - Turn the leveler leg clockwise.

To lower a corner - Turn the leveler leg counterclockwise.



4. Repeat Step 3 for the other appliance until both the freezer and refrigerator are level, plumb and at the same height.

5. Adjust the front leveler legs enough to lift the cabinet up off of the floor.

NOTE: If your model is equipped with rollers, the front legs should be lowered enough to lift the rollers off of the floor to ensure that the freezer does not roll forward when the door is opened.

Move Refrigerator and Freezer to Final Location

⚠ WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install refrigerator.

Failure to do so can result in back or other injury.

When Moving Your Freezer or Refrigerator:

Your freezer and refrigerator are heavy. When moving the appliance for cleaning or service, be sure to cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage. Always pull the appliance straight out when moving it. Do not wiggle or “walk” the appliance when trying to move it, as floor damage could occur.

IMPORTANT: If the electrical outlets are not centered in the back wall of the opening, move the appliance on the opposite side of the outlets into the opening first.

Move the First Appliance

1. Cover the floor with cardboard or hardboard to avoid floor damage.
2. Slide the first appliance into the opening far enough to connect the power cord to the electrical outlet.

⚠ WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

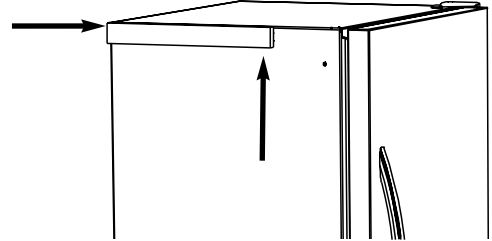
Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

3. Plug into a grounded 3 prong outlet.

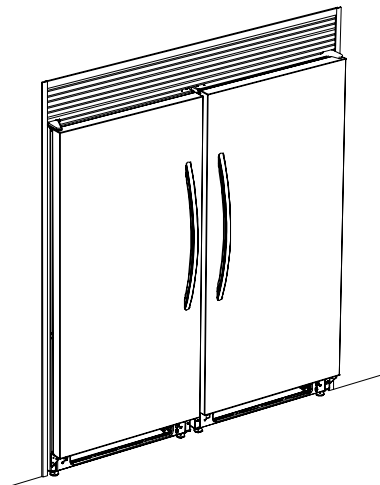
4. Check the level of the appliance since it may have changed when you moved it into the opening.
5. Attach the plastic foam spacer to the side of the appliance, so that it is flush with the top and rear edge of the cabinet as shown.

NOTE: The spacer ensures that the two appliances are positioned the correct distance apart from each other.



Move the Second Appliance

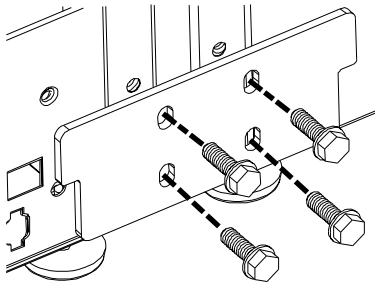
1. Slide the first appliance into the opening far enough to connect the power cord to the electrical outlet.
2. Plug into a grounded 3 prong outlet.
3. Check the level of the appliance since it may have changed when you moved it into the opening.
NOTE: Depending on the level of the floor, you may need to remove each appliance and readjust several times to achieve a satisfactory alignment.
4. If needed, either door may be adjusted vertically by loosening the three hinge bolts, moving the hinge and retightening the bolts.
NOTE: Provide additional support for the refrigerator door while the hinges are being moved. Do not depend on the door gasket magnets to hold the door in place while you are working.
5. Push the refrigerator and freezer fully into the opening.



Install the Base Grille

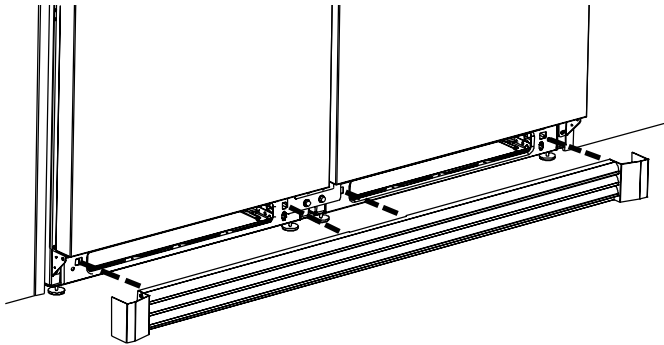
Install the Bracket onto the Cabinets

1. Remove the plastic base grille from each appliance.
2. Remove the two $\frac{5}{16}$ " hex head screws located on the opposite side from the bottom hinge on each cabinet. These will be used to fasten the bracket.
3. Insert one screw through the lower bracket and thread it into the cabinet.
NOTE: Do not completely tighten the screw.
4. Align the bracket holes with the holes in the appliances and install the remaining three screws.
NOTE: Do not completely tighten the screws.
5. Make sure the appliances are still level. Completely tighten all four bracket screws.



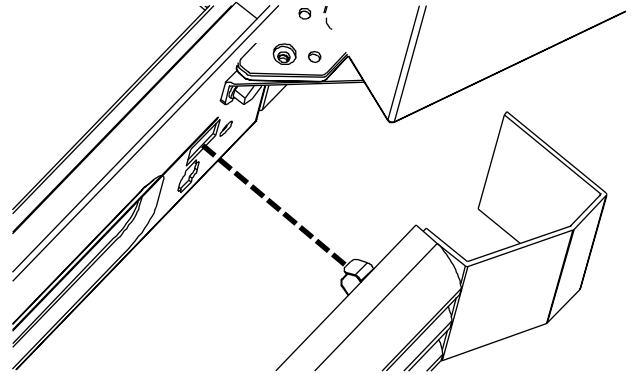
Install the Bottom Grille Assembly

1. Align the four clips on the bottom grille assembly with the square holes in the base of the cabinets.



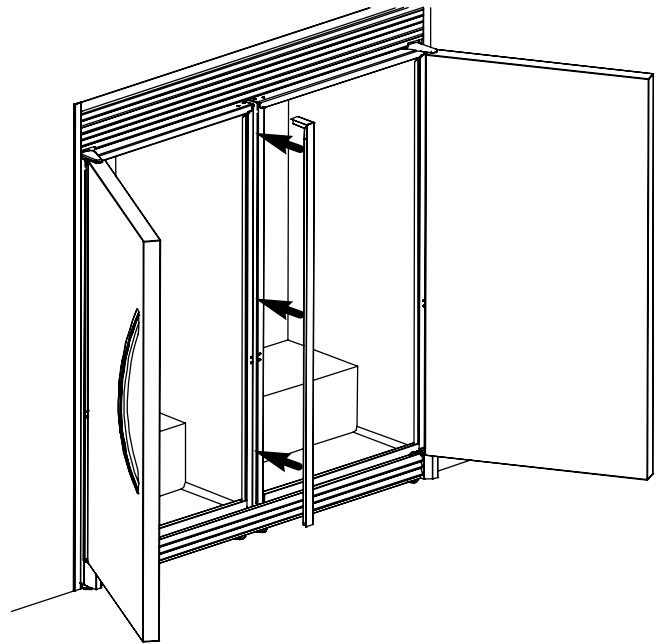
2. Push and snap all the grille clips in place.

NOTE: Make sure the grille clips are fully engaged and that the base grille's side caps are situated outside the hinge bracket on each appliance.



Install the Gap Filler Assembly

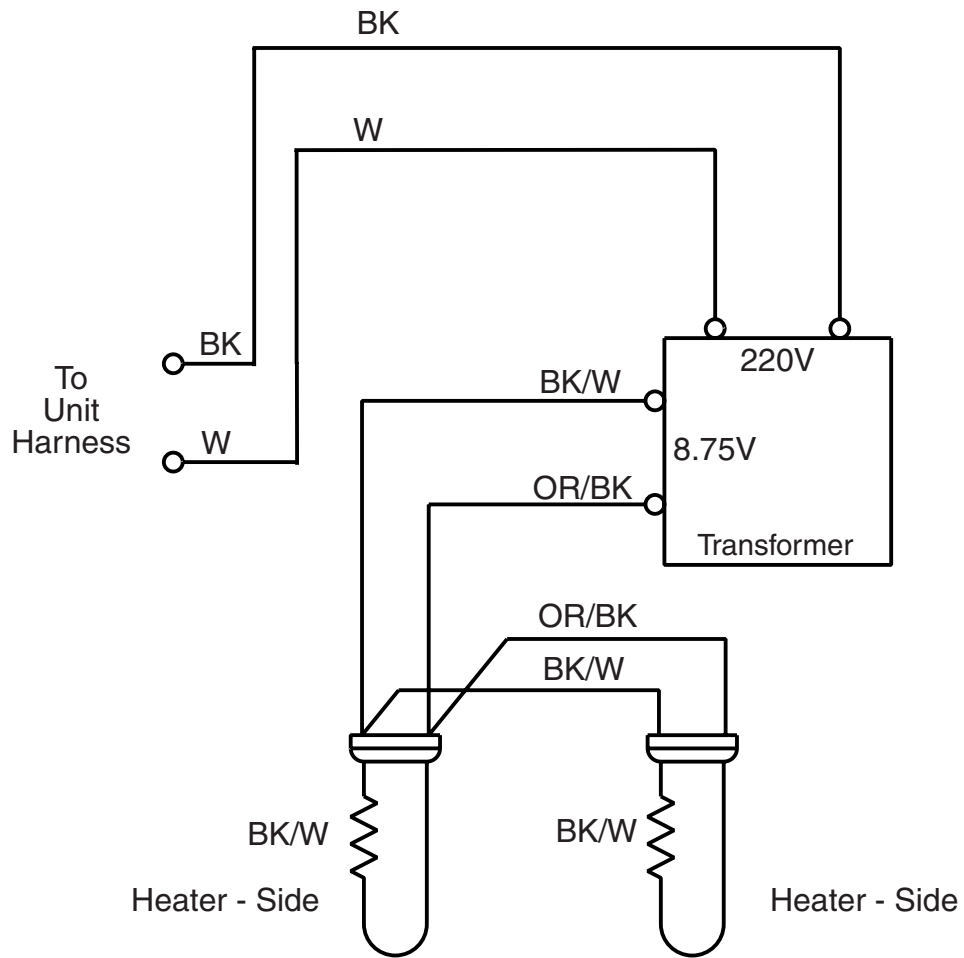
1. Place the magnetic gap filler assembly between the refrigerator and freezer to fill in the gap between the appliances.
NOTE: The gap filler should be flush with the tops of the appliance cabinets.



Care and Cleaning

Clean the trim and grille surfaces with a cotton cloth dampened with a solution of mild dish detergent and warm water. Do not use harsh or abrasive cleaners because they will damage the metal surface of the grille and trim.

Wiring Connection Diagram



Wire Color Code

BK = Black
W = White

OR/BK = Orange/Black Tracer
BK/W = Black/White Tracer

SECURITE DE L'ENSEMBLE DE GARNITURE SKT60S200E

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠ DANGER

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

EXIGENCES D'INSTALLATION

L'ensemble de garniture SKT60S200E permet d'uniformiser l'apparence des appareils lorsqu'on installe côte-à-côte, un réfrigérateur à une porte et un congélateur vertical.

Planification de l'installation

Planifier l'installation en s'appuyant sur ces instructions et sur les guides d'utilisation et d'entretien fournis avec le réfrigérateur et le congélateur.

IMPORTANT :

- Pour faciliter la manutention et l'alignement, on recommande que l'installation l'ensemble de garniture se fasse avec l'aide de deux personnes.
- S'assurer que l'on dispose de suffisamment d'espace pour l'assemblage des pièces sur le plancher—environ 7 pi (2,1 m) par 10 pi (3,1 m).
- Placer une toile de protection sur le plancher pour protéger les pièces et le revêtement de sol.
- Ces instructions ne constituent qu'un guide général et ne peuvent en aucun cas être substituées aux prescriptions d'un code national ou local applicable. Avant d'entreprendre l'installation, on doit déterminer les critères de conformité de l'installation aux prescriptions de tout code national, provincial ou local.

Exigences d'emplacement

Les dimensions indiquées pour le dégagement concernent l'installation côte à côte d'un congélateur droit à une seule porte et d'un réfrigérateur à une seule porte. On peut installer les appareils dans un espace entre deux placards ou au bout d'un groupe de placards en utilisant un panneau latéral pour les masquer.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque d'explosion

Garder les matériaux et les vapeurs inflammables, telle que l'essence, loin du réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès, une explosion ou un incendie.

IMPORTANT :

- Respecter tous les codes et règlements en vigueur.
- Ne pas installer les réfrigérateurs près d'un four, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur, ni dans un endroit où la température pourrait s'abaisser au-dessous de 55°F (13°C).

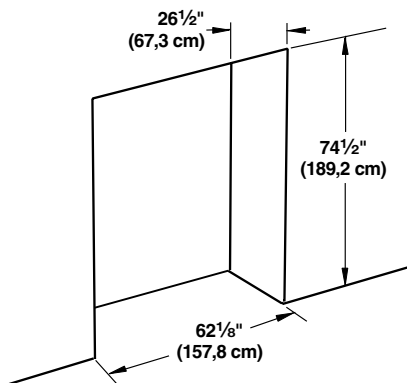
- Le plancher doit pouvoir supporter le poids des deux réfrigérateurs, soit plus de 1200 lb (544 kg), en plus des panneaux de porte et du contenu du réfrigérateur.
- L'emplacement d'installation doit permettre l'ouverture complète des portes.
- L'emplacement d'installation doit permettre la dépose de la grille supérieure. Voir "Dimensions de l'ouverture" dans la section "Exigences d'emplacement" dans les instructions d'installation fournies avec les réfrigérateurs.
- Une prise de courant électrique à 3 alvéoles reliée à la terre doit être située à 4" (10,2 cm) maximum du côté droit de chaque réfrigérateur. Voir "Spécifications électriques" dans les instructions d'installation fournies avec les réfrigérateurs.
- Le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau devrait être situé dans un placard inférieur d'un côté ou de l'autre du réfrigérateur ou à un autre endroit facilement accessible. Si le robinet d'arrêt de la canalisation d'eau n'est pas installé dans un placard adjacent, la canalisation d'eau peut parvenir au réfrigérateur à travers le plancher ou le mur arrière. Voir "Spécifications l'alimentation en eau" dans les instructions d'installation fournies avec les réfrigérateurs.

Exigences d'ouverture

S'assurer que la taille de la cavité d'encastrement correspond aux dimensions suivantes : hauteur 74½" (189,2 cm); largeur 62⅞" (157,8 cm) et profondeur 26½" (67,3 cm), tel qu'illustré.

Les dimensions d'ouverture intérieures de l'ensemble de garniture une fois installée sont de 61,31" (155,7 cm) de largeur par 66,85" (189,7 cm) de hauteur.

REMARQUE : Il est possible d'adapter la garniture à des ouvertures verticales d'une hauteur inférieure à 74½" (189,2 cm). La taille de l'ensemble de garniture peut être réduite par mesures de 1" (2,54 cm). Chaque partie protubérante de grille comporte une hauteur de 1" (2,54 cm). Pour chaque partie protubérante de grille non utilisée, on doit raccourcir la base des parties protubérantes de gauche et de droite de 1" (2,54 cm).



Outils nécessaires

Réunir les outils et pièces nécessaires avant de commencer l'installation. Lire et suivre les instructions fournies avec chacun des outils mentionnés dans cette liste. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de réaliser une installation correcte.

Outils nécessaires :

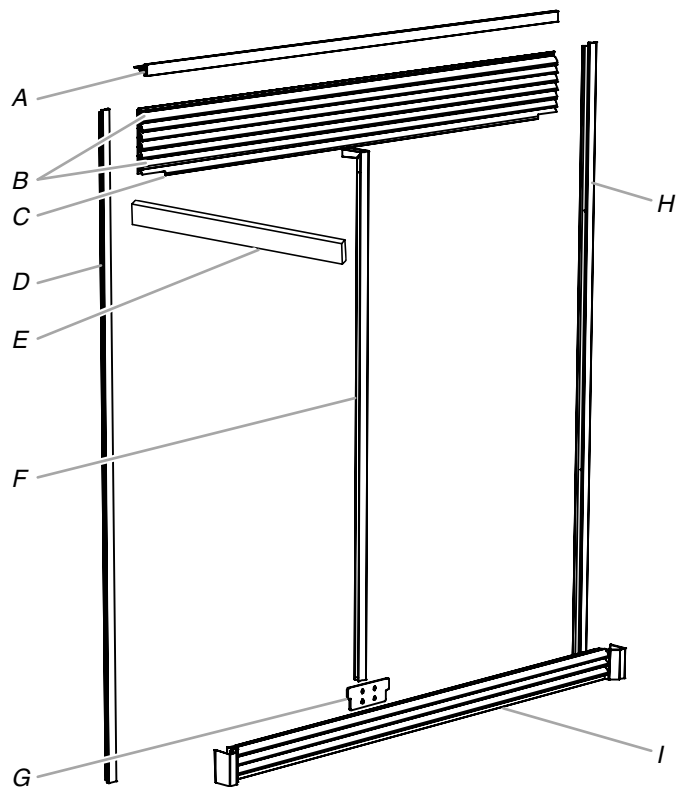
- Perceuse sans fil et foret
- Foret de clé à rochet de ½" de ⅛"
- Tournevis Phillips
- Niveau
- Tournevis à fente
- Mètre-ruban
- Entraînement de douille n° 2
- Ruban adhésif (ruban de masquage ou pour peintres)

Pièces fournies

Retirer les pièces de l'emballage de l'ensemble de garniture. Vérifier la présence de toutes ces pièces.

IMPORTANT :

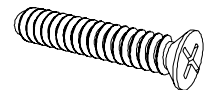
- Afin d'éviter d'érafler la surface des éléments, ne pas utiliser d'objets pointus pour retirer l'emballage.
- Les pièces métalliques peuvent être endommagées en cas de chute.



Description	(Quantité)	Numéro de pièce
A. Partie protubérante, garniture supérieure	(1)	3-82842-001
B. Partie protubérante, grille	(6)	3-82840-001
C. Partie protubérante, grille - entaillée	(1)	3-82840-002
D. Partie protubérante, garniture de gauche	(1)	3-82841-001
E. Plaquette d'espacement en plastique	(1)	3-82841-002
F. Ensemble de tringle d'obturation	(1)	4-82968-001
G. Support, avant	(1)	3-82967-001
H. Partie protubérante, garniture de droite	(1)	2-82975-001
I. Grille, ensemble de la partie inférieure	(1)	2-82984-001



Vis Phillips à tête bombée (7)
Pièce numéro 3-24004-091



Vis Phillips à tête fraisée (2)
Pièce numéro 3-24004-159

Composants pour éléments chauffants (tous les modèles)

- Câblage—conducteur noir et conducteur blanc
- Câblage—conducteur noir et conducteur orange
- Transformateur
- Éléments chauffants plats (2)
- Vis : 8 - 32 x ⅝" (2)
- Gabarit de montage du transformateur (au dos de la couverture)
- Schéma de câblage—Voir "Schéma de câblage".
- Ruban de mousse

Spécifications électriques

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

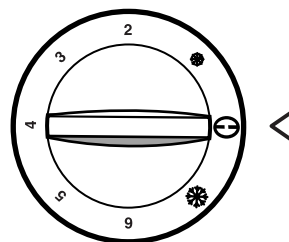
L'appareil doit être alimenté par un circuit électrique relié à la terre et protégé par fusible de 220/240 V, 50/60 Hz, CA uniquement, 10 ampères.

Avant de placer le réfrigérateur et le congélateur à leur emplacement final, il est important de vous assurer d'avoir la connexion électrique appropriée.

Méthode recommandée de mise à la terre

Il est recommandé que le réfrigérateur et le congélateur soient alimentés par deux circuits indépendants (un pour chaque appareil). Utiliser une prise murale qui ne peut pas être mise hors circuit à l'aide d'un commutateur. Ne pas utiliser de câble de rallonge.

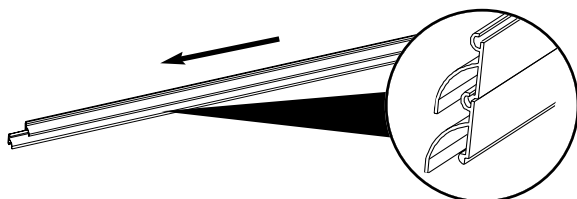
REMARQUE : Avant toute intervention d'installation, de nettoyage ou de changement d'ampoule, tourner la commande de température à la position d'ARRÊT tel qu'illustré et déconnecter le réfrigérateur de la source d'alimentation électrique.



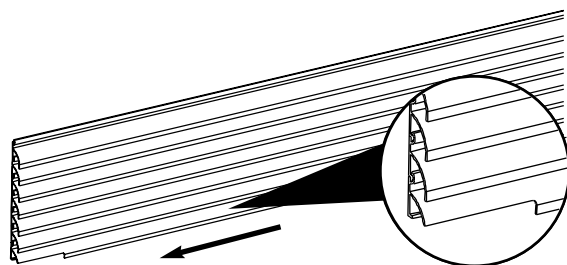
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Assemblage de la grille supérieure

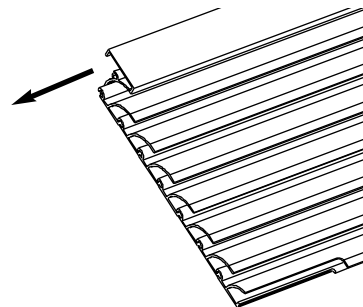
1. Assembler les six parties protubérantes de la grille en les insérant l'une dans l'autre, entre la languette et la rainure - tel qu'illustré.



2. Fixer la partie protubérante entaillée de la grille à celles préalablement fixées en la faisant glisser dans la grille de la base/la plus en bas.



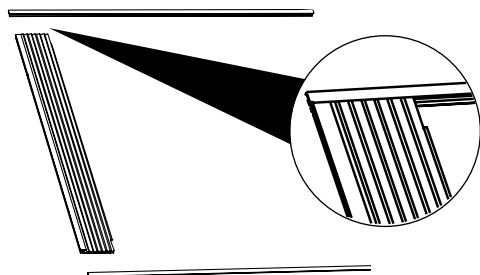
3. Installer la partie protubérante de la garniture supérieure sur l'ensemble de grille en la faisant glisser sur la partie protubérante de la garniture au sommet.



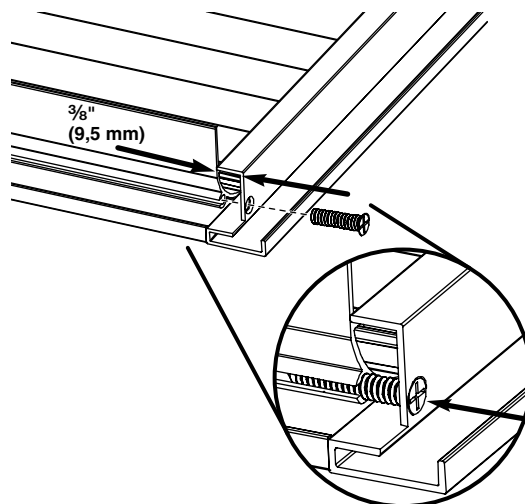
Fixation des parties protubérantes de garniture latérale

1. Aligner les parties protubérantes de garniture latérale avec les côtés de l'ensemble de grille.

REMARQUE : S'assurer que toutes les parties protubérantes de la grille sont contenues dans la rainure comportant les parties protubérantes latérales et que la surface supérieure de la partie protubérante de la garniture supérieure est en affleurement avec la surface supérieure des côtés.



2. Aligner le trou de la partie protubérante latérale avec la rainure située sur la partie protubérante supérieure, de chaque côté de l'ensemble de grille. Il y aura un écart de $\frac{3}{8}$ " (9,5 mm) entre les parties protubérantes.



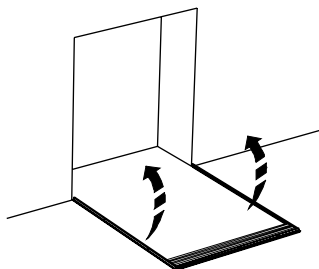
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

Installation de la grille et de la garniture supérieures

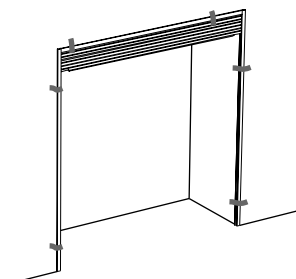
IMPORTANT : La grille et la garniture supérieures ainsi que le plancher peuvent être endommagés en cas de chute.

Préparation de la cavité d'encastrement

1. Placer le carton ou le panneau de contreplaqué sur le plancher, de chaque côté de la cavité d'encastrement non aménagée, au point de contact entre la garniture latérale et le plancher.
2. Placer la grille et la garniture supérieures en les orientant vers le plancher et les centrer dans l'avant de la cavité d'encastrement non aménagée.
3. A l'aide de deux personnes (une de chaque côté), soulever l'ensemble de garniture et le positionner au-dessus de la cavité d'encastrement et de chaque côté.



4. Utiliser plusieurs morceaux de ruban adhésif pour fixer temporairement l'ensemble tel qu'illustré.



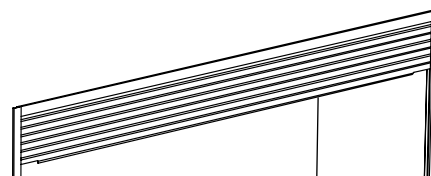
5. Marquer l'emplacement des trous d'installation de l'ensemble de garniture autour de la cavité. Retirer le ruban adhésif et reposer l'ensemble de garniture sur le plancher.
6. A l'aide d'une perceuse sans fil et d'un foret de $\frac{1}{8}$ " , percer les trous aux emplacements indiqués.

REMARQUE : Certains matériaux des placards ou du mur peuvent nécessiter des trous prépercés avec un foret de $\frac{7}{8}$ " de diamètre.

7. Répéter les étapes 3 et 4.

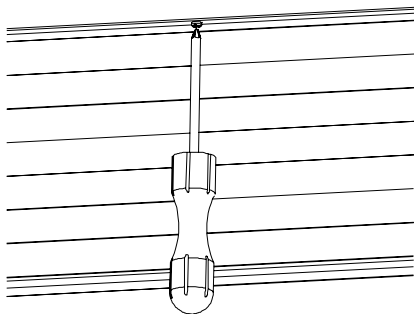
Fixation de la garniture supérieure à la cavité d'encastrement

1. Aligner la partie protubérante supérieure contre la cavité de façon à ce qu'elle soit en contact et en affleurement avec la surface avant de la cavité dans le mur ou les placards.



- À partir de la face inférieure et arrière de la partie protubérante de la garniture supérieure, insérer une vis Phillips à tête bombée dans le trou central prépercé de la garniture supérieure et dans la cavité du mur ou des placards.

REMARQUE : Ne pas serrer complètement la vis.



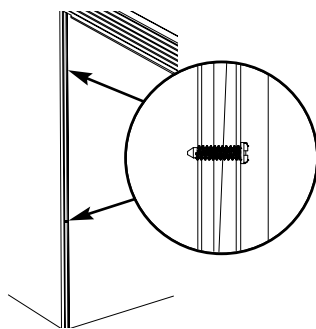
- Avec un niveau, établir l'aplomb de la garniture supérieure et insérer des cales au besoin.

REMARQUE : Aucune cale n'est fournie avec l'ensemble de garniture.

- Avec deux vis Phillips à tête bombée, serrer la partie protubérante de la garniture supérieure en insérant une vis dans les trous prépercés à chaque extrémité. Serrer complètement les vis.
- Serrer complètement la vis centrale.

Fixation de la garniture latérale à la cavité d'encastrement

- Avec un niveau, s'assurer que les côtés sont d'aplomb et insérer des cales au besoin.
REMARQUE : Aucune cale n'est fournie avec l'ensemble de garniture.
- Avec quatre vis Phillips à tête bombée (deux de chaque côté), fixer les deux parties protubérantes de garniture de gauche et de droite sur la cavité d'encastrement ou les placards. Veiller à ce que la garniture ne se torde pas.



Installation des éléments chauffants

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Déconnecter toute source d'énergie avant l'entretien.

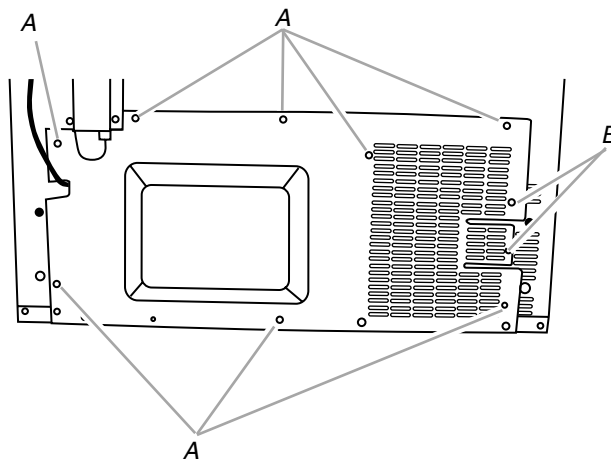
Replacer pièces et panneaux avant de faire la remise en marche.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou un choc électrique.

Pour l'installation de l'ensemble d'éléments chauffants, on doit déposer le couvercle du compresseur, seulement sur le congélateur; il ne sera pas nécessaire de faire ceci sur le réfrigérateur.

Dépose du couvercle du compresseur du congélateur (5VEV188/5VMV188)

- Ôter les 10 vis du couvercle du compresseur — voir l'illustration.



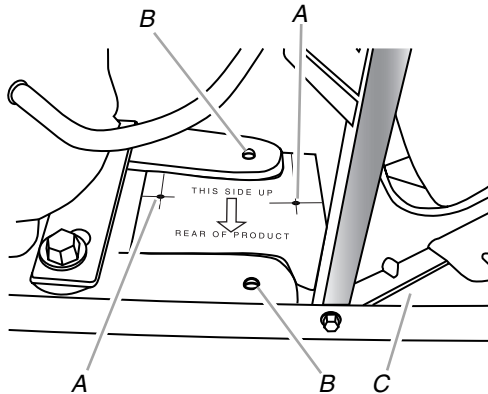
A. Vis du couvercle du compresseur

B. Vis : 8 - 32 x 5/16"

- Soulever le couvercle du compresseur pour l'extraire du congélateur.

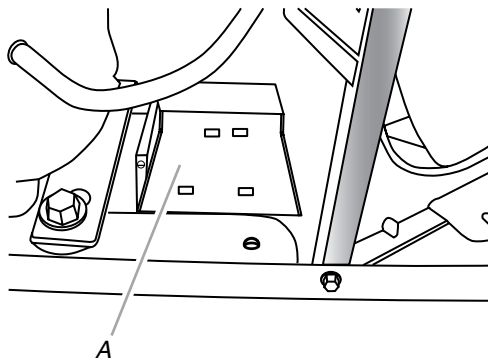
Installation du transformateur

1. Trouver le gabarit de montage du transformateur—au dos de la couverture des présentes instructions d'installation.
2. Placer le gabarit à droite du compresseur, entre les parties surélevées du plateau inférieur.
3. Marquer l'emplacement des vis de montage du transformateur—voir l'illustration.



A. Emplacements des vis de montage du transformateur
B. Partie surélevée du plateau inférieur
C. Support du ventilateur du condenseur

4. Avec un pointeau, marquer l'emplacement des vis de montage du transformateur.
5. Placer le transformateur sur le plateau inférieur, comme illustré, entre le compresseur et le ventilateur du condenseur. Monter le transformateur à l'aide des vis 8 - 32 x 9/16" fournies.



A. Transformateur

Installation des éléments chauffants

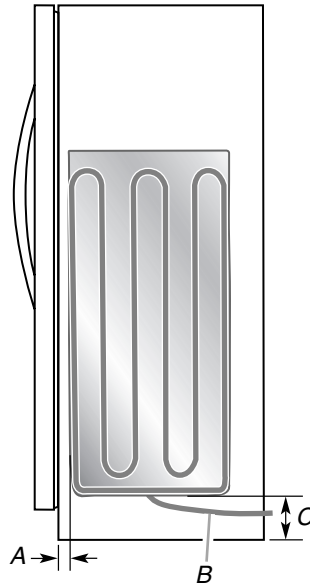
Dans l'ensemble fourni, trouver les deux éléments chauffants plats. Installer un élément chauffant sur le réfrigérateur l'autre sur le congélateur.

REMARQUE : Les éléments chauffants seront entre les deux appareils lorsqu'on les aura placés à leur emplacement final.

1. Aligner le bord de l'élément chauffant plat avec le connecteur inférieur, à 4" (10,2 cm) du bas du placard.

REMARQUE : L'illustration représente le congélateur.

2. Enlever l'endos de protection de l'élément chauffant et faire adhérer l'élément chauffant sur le côté du réfrigérateur.
3. Immobiliser les conducteurs sur le côté de la caisse avec du ruban adhésif, près du bas, pour faciliter la réalisation des connexions après que les appareils auront été placés à leur position finale.

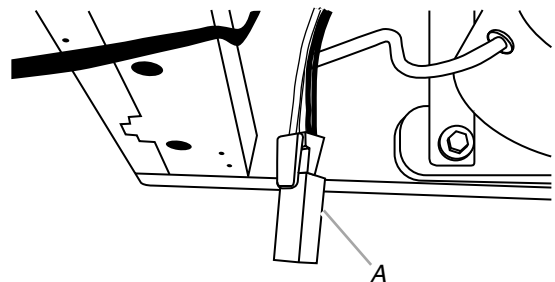


A. 1" (2,5 cm) à partir de l'avant de la caisse
B. Conducteurs de l'élément chauffant fixés sur la caisse avec du ruban adhésif
C. 4" (10,2 cm) à partir du bas du placard

Raccordement du câblage

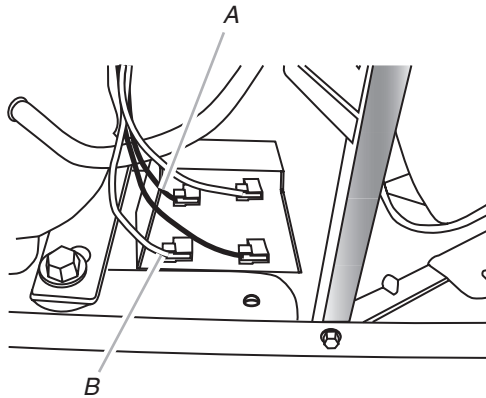
IMPORTANT : Pour l'exécution de des opérations suivantes, consulter le "Schéma de câblage".

1. Identifier le connecteur à deux conducteurs (avec conducteur noir et conducteur blanc) à gauche du compartiment du compresseur du congélateur.
2. Débrancher le connecteur à deux conducteurs (avec conducteur noir et conducteur blanc).



A. Connecteur à deux conducteurs (conducteur noir et conducteur blanc)

3. Brancher le nouveau connecteur (conducteur noir et conducteur blanc) fourni avec l'ensemble sur le connecteur existant à deux conducteurs—voir l'illustration.
4. Raccorder les nouveaux conducteurs noir et blanc au transformateur—voir l'illustration.

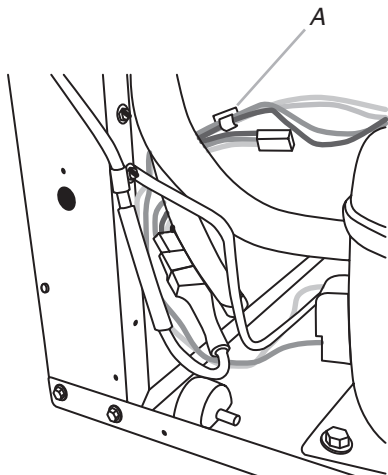


A. Conducteurs noir et blanc
B. Conducteurs orange/noir et noir/blanc

5. Connecter les conducteurs de l'élément chauffant (conducteur orange/noir et conducteur noir/blanc) au transformateur—voir l'illustration.

REMARQUE : Acheminer les conducteurs de l'élément chauffant (conducteur orange/noir et conducteur noir/blanc) autour de la partie gauche du compartiment du compresseur où ils seront fixés aux conducteurs de l'élément chauffant (conducteur noir/conducteur blanc).

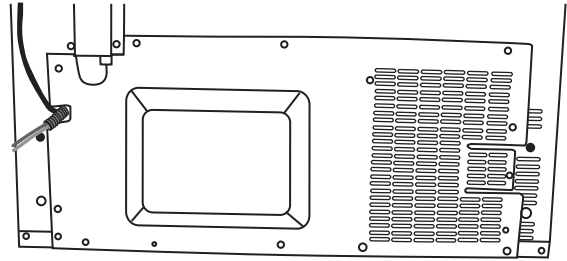
6. Fixer les fils situés à gauche du compresseur, en haut du compartiment comme illustré, à l'aide de l'attache adhésive fournie avec le faisceau de câblage.



A. Conducteurs noir/blanc et orange/noir fixés par une attache à l'arrière de l'appareil, directement au-dessus du rail métallique

7. Réinstaller le couvercle du compartiment du compresseur.

REMARQUE : Faire passer les conducteurs de l'élément chauffant (conducteur noir et conducteur blanc x 2) à travers l'encoche située à gauche du couvercle du compartiment du compresseur tel qu'illustré. Fixer les conducteurs sortant du couvercle avec du ruban mousse.



IMPORTANT : Toutes les connexions des conducteurs doivent être installées dans le compartiment du compresseur pour que le montage soit terminé.

8. Brancher les appareils sur une prise de courant à 3 alvéoles (reliée à la terre).

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Le réfrigérateur est lourd au sommet et bascule facilement lorsqu'il n'est pas complètement installé.

Garder les portes fermées avec un ruban adhésif jusqu'à l'installation complète du réfrigérateur.

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès ou une blessure grave.

9. Déplacer les appareils jusqu'à leur position de service finale. Veiller à ce que les conducteurs des éléments chauffants ne soient déformés.

Installation et alignement du réfrigérateur et du congélateur

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

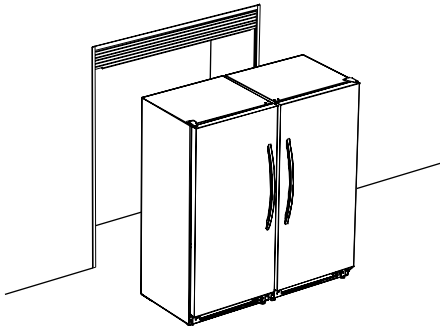
Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Déplacement de votre congélateur ou votre réfrigérateur :

Votre congélateur et votre réfrigérateur sont lourds. Lors du déplacement de l'appareil pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer l'appareil tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner l'appareil d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

1. Positionner le réfrigérateur et le congélateur devant l'ouverture de la cavité d'encastrement (congélateur à gauche et réfrigérateur à droite).



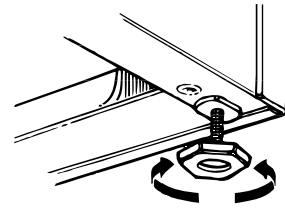
2. Ajuster les pieds de nivellement de façon à ce que chaque appareil soit de niveau et à la même hauteur que l'autre.

REMARQUE : Le congélateur et le réfrigérateur comportent chacun deux pieds de nivellement réglables à l'avant. L'arrière de chaque appareil repose sur 2 supports fixes.

3. Placer un levier sur la partie supérieure de la caisse. Contrôler l'aplomb tout d'abord transversalement, puis dans le sens avant/arrière.

Pour soulever un coin, tourner le pied de nivellement dans le sens horaire.

Pour abaisser un coin, tourner le pied de nivellement dans le sens antihoraire.



4. Répéter l'étape 3 pour l'autre appareil jusqu'à ce que le congélateur et le réfrigérateur soient parfaitement d'aplomb et à la même hauteur.
5. Ajuster les pieds de nivellement avant juste assez pour séparer la caisse du sol.

REMARQUE : Si votre modèle est équipé de roulettes, les pieds avant doivent être suffisamment abaissés pour que les roulettes ne soient plus en contact avec le plancher et pour s'assurer que le congélateur ne roule pas vers l'avant lorsqu'on ouvre la porte.

Déplacement du réfrigérateur et du congélateur à leur emplacement définitif

⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux ou plus de personnes pour déplacer et installer le réfrigérateur.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

Déplacement de votre congélateur ou votre réfrigérateur :

Votre congélateur et votre réfrigérateur sont lourds. Lors du déplacement de l'appareil pour le nettoyage ou un entretien ou réparation, veiller à recouvrir le plancher avec du carton ou un panneau de fibres dures pour éviter qu'il ne subisse tout dommage. Toujours tirer l'appareil tout droit lors de son déplacement. Ne pas incliner l'appareil d'un côté ou de l'autre ni le "faire marcher" en essayant de le déplacer car le plancher pourrait être endommagé.

IMPORTANT : Si les prises de courant électrique ne sont pas centrées dans la paroi arrière de la cavité, placer d'abord l'appareil du côté opposé des prises situées dans la cavité.

Positionnement du premier appareil

1. Pour éviter d'endommager le plancher, le recouvrir de carton ou de contreplaqué.
2. Faire glisser le premier appareil dans la cavité d'encastrement, suffisamment pour pouvoir brancher le cordon d'alimentation sur la prise de courant.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

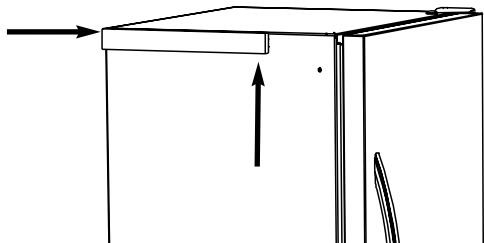
Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

3. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
4. Contrôler l'aplomb de l'appareil car celui-ci peut avoir été modifié lors du déplacement de l'appareil dans la cavité.
5. Fixer la plaquette d'espacement en plastique au côté de l'appareil de façon à ce qu'elle soit en affleurement avec les bords supérieurs et arrière de la caisse tel qu'illustré.

REMARQUE : La plaquette d'espacement permet d'établir un dégagement correct entre les deux appareils.



Positionnement du deuxième appareil

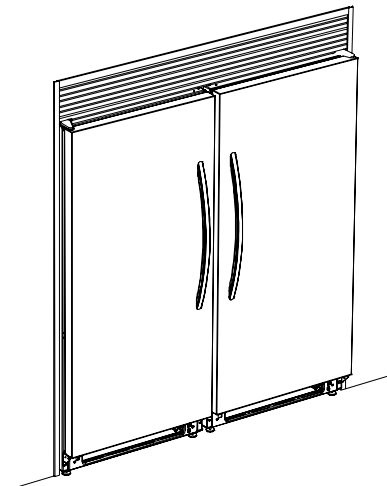
1. Faire glisser le premier appareil dans la cavité d'encastrement, suffisamment pour pouvoir brancher le cordon d'alimentation sur la prise de courant.
2. Brancher l'appareil sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.
3. Contrôler l'aplomb de l'appareil car celui-ci peut avoir été modifié lors du déplacement de l'appareil dans la cavité.

REMARQUE : Selon les caractéristiques de planéité du plancher, il peut être nécessaire de retirer un appareil plusieurs fois pour modifier le réglage afin d'obtenir un alignement satisfaisant des deux appareils.

4. Si nécessaire, on peut ajuster la position verticale de la porte des appareils : desserrer les trois vis des charnières, déplacer la charnière et resserrer les vis.

REMARQUE : Prévoir un support supplémentaire de la porte du réfrigérateur pendant le déplacement des charnières. La force d'attraction des aimants de la porte ne suffit pas à la maintenir en place pendant la manutention.

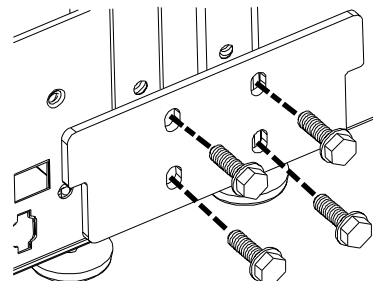
5. Enfoncer complètement le réfrigérateur et le congélateur dans la cavité d'encastrement.



Installation de la grille de la base

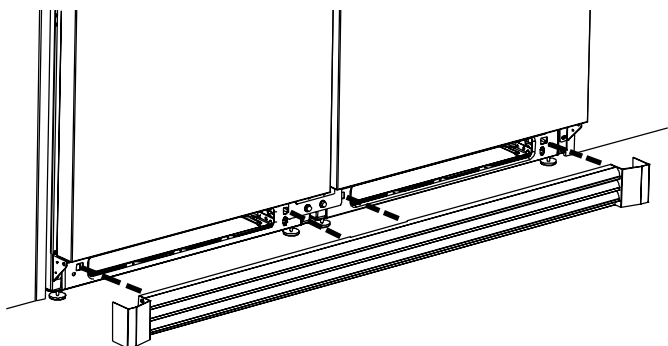
Installation du support sur la caisse des appareils

1. Retirer la grille de la base en plastique de chaque appareil.
2. Retirer les deux vis à tête hexagonale de $\frac{5}{16}$ " situées sur le côté opposé de la charnière inférieure de chaque caisse d'appareil. Ces vis vont être utilisées pour le montage du support.
3. Insérer une vis dans le support inférieur et la visser dans la caisse.
REMARQUE : Ne pas serrer complètement la vis.
4. Aligner les trous du support avec les trous des appareils et installer les trois vis restantes.
REMARQUE : Ne pas serrer complètement les vis.
5. S'assurer que les appareils sont toujours de niveau et serrer complètement les quatre vis du support.



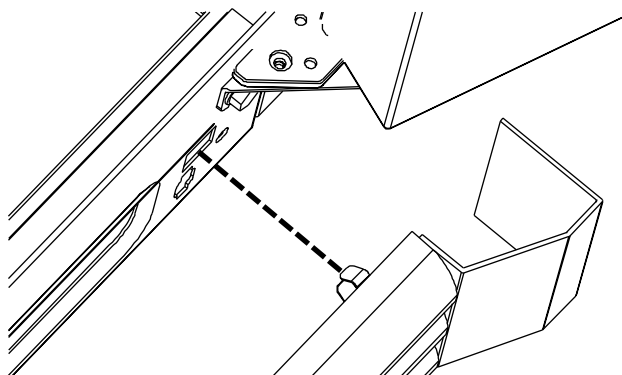
Installation de la grille inférieure

1. Aligner les quatre attaches de la grille inférieure avec les trous carrés de la base de la caisse des appareils.



2. Appuyer sur toutes les attaches de la grille pour les emboîter.

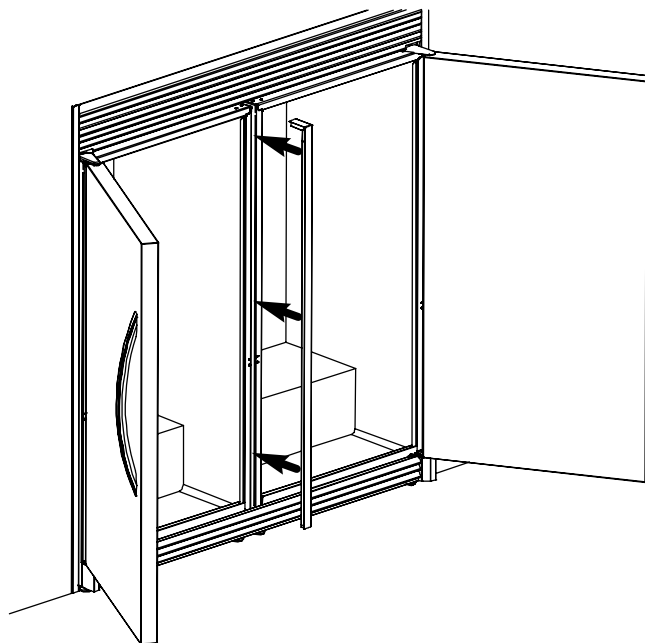
REMARQUE : Vérifier que chaque attache de grille est parfaitement engagée, et vérifier l'absence d'interférence entre les embouts latéraux de la grille de la base et la bride de charnière sur chaque appareil.



Installation de la tringle d'obturation

1. Placer la tringle d'obturation magnétique entre le réfrigérateur et le congélateur pour combler l'espace entre les appareils.

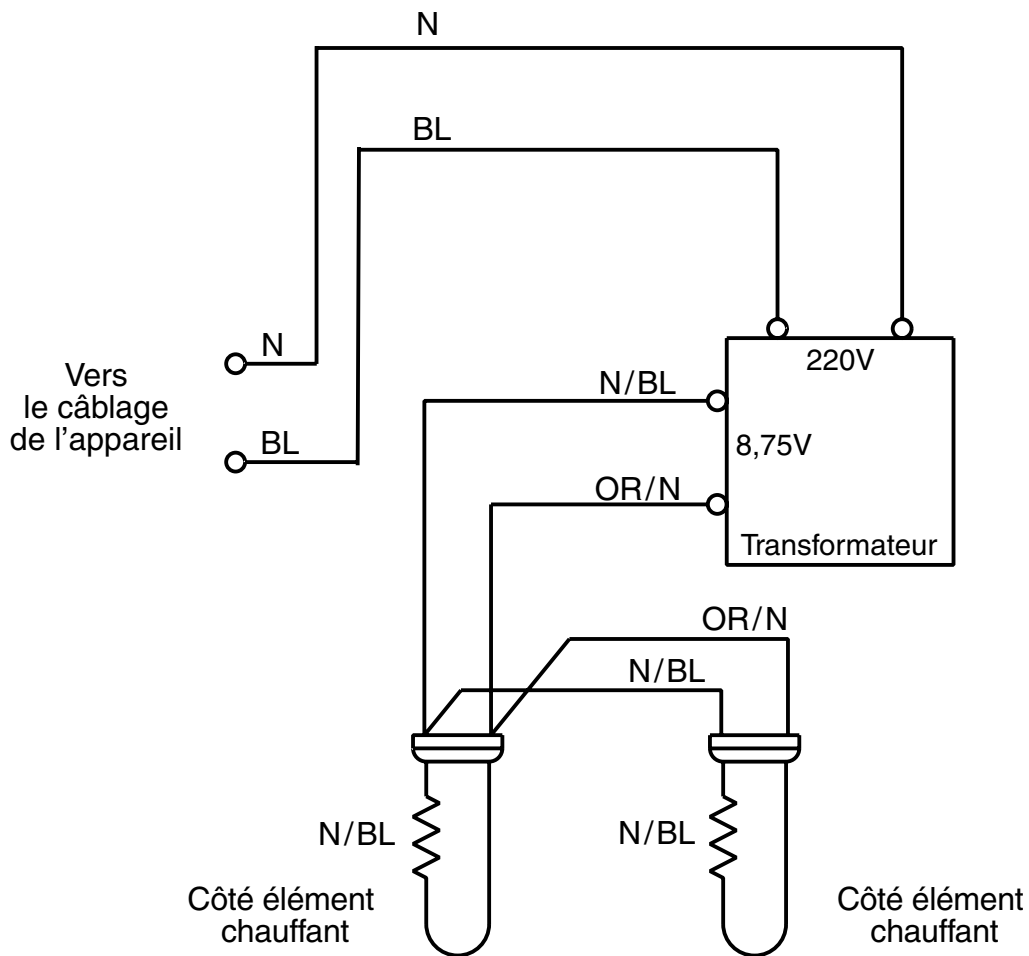
REMARQUE : La tringle d'obturation doit être en affleurement avec le sommet de la caisse des deux appareils.



Entretien et nettoyage

Nettoyer la surface de la garniture et de la grille avec un chiffon en coton mouillé et un mélange d'eau tiède et de détergent doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs puissants ou abrasifs car ils peuvent endommager la surface métallique de la grille et de la garniture.

Schéma de câblage

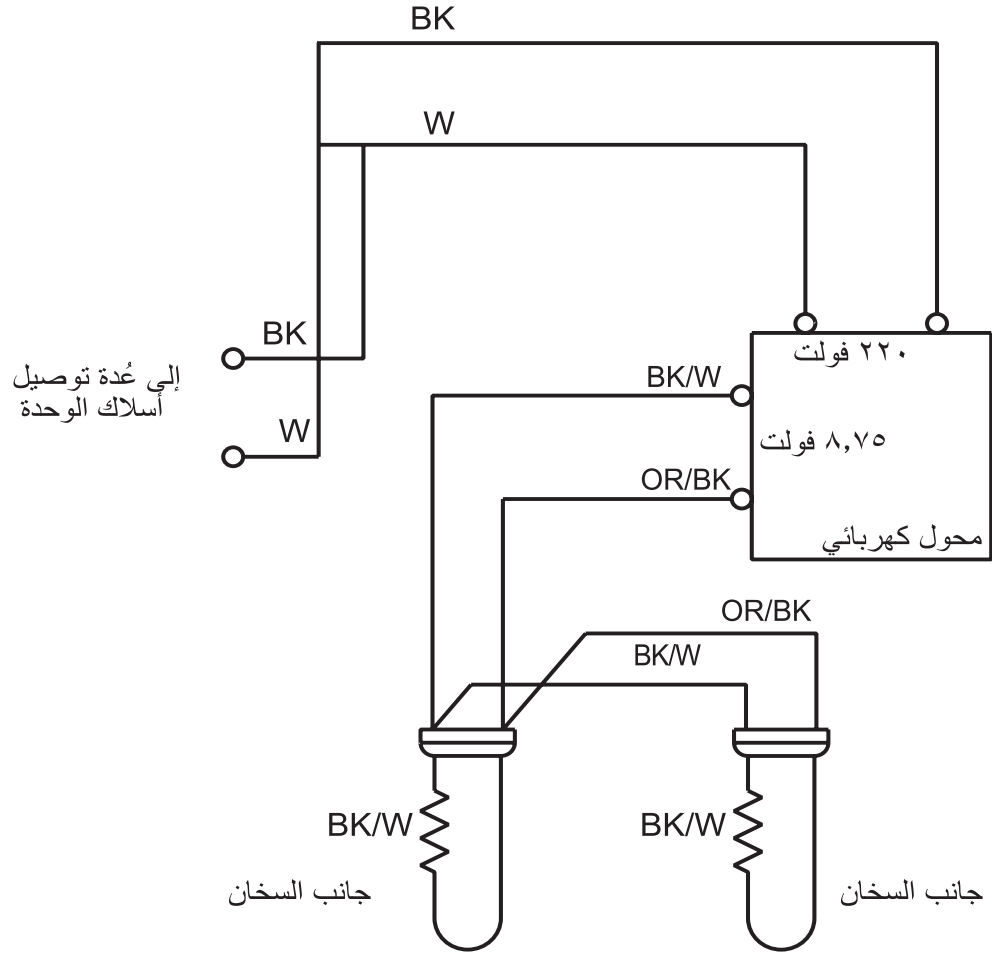


Code des couleurs

N = Noir
BL = Blanc

OR/N = Liseré orange/noir
N/BL = Liseré noir/blanc

مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية



الترميز اللوني للأسلاك

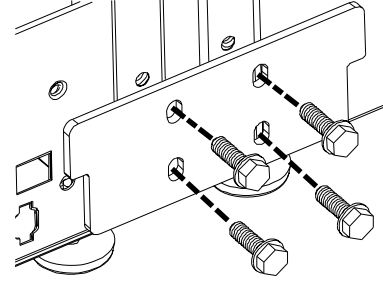
أسود = BK
أبيض = W

متتبع برتقالي/أسود = OR/BK
متتبع أسود/أبيض = BK/W

تركيب شبكة القاعدة

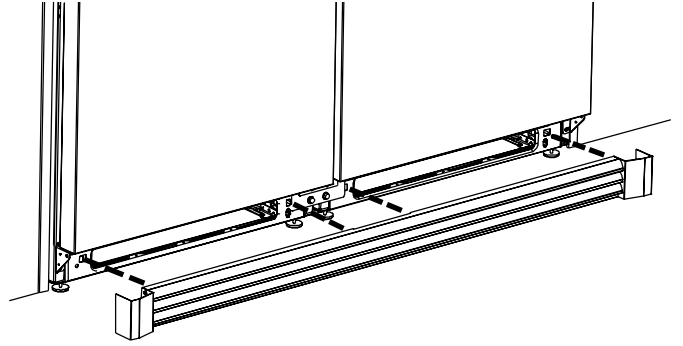
تركيب الكتيفة في الخزانات

- 1- فك شبكة القاعدة البلاستيكية من كل جهاز.
- 2- فك البرغيين سداسي الرأس مقاس 16/5 بوصة الموجودين في الجانب العكسي من المفصلة السفلية في كل خزانة. وسيتم استخدام هذين البرغيين لتنشيط الكتيفة.
- 3- أدخل برغي واحد عبر الكتيفة السفلية واربطه في الخزانة.
ملاحظة: لا تحكم ربط البرغي بالكامل.
- 4- قم بمحاذاة ثقوب الكتيفة مع الثقوب الموجودة في الجهازين وركب البراغي الثلاثة المتبقية.
ملاحظة: لا تحكم ربط البراغي بالكامل.
- 5- تأكد من استمرار استواء الجهازين. وأحكم ربط كل براغي الكتيفة الأربعة بالكامل.



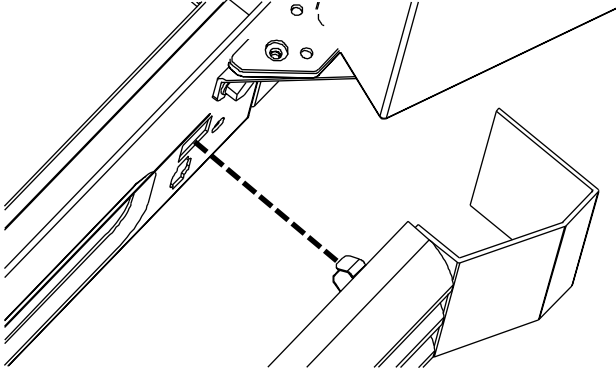
تركيب مجموعة الشبكة السفلية

- 1- قم بمحاذاة المشابك الأربعة الموجودة في مجموعة الشبكة السفلية مع الثقوب المربعة الموجودة في قاعدة الخزانات.



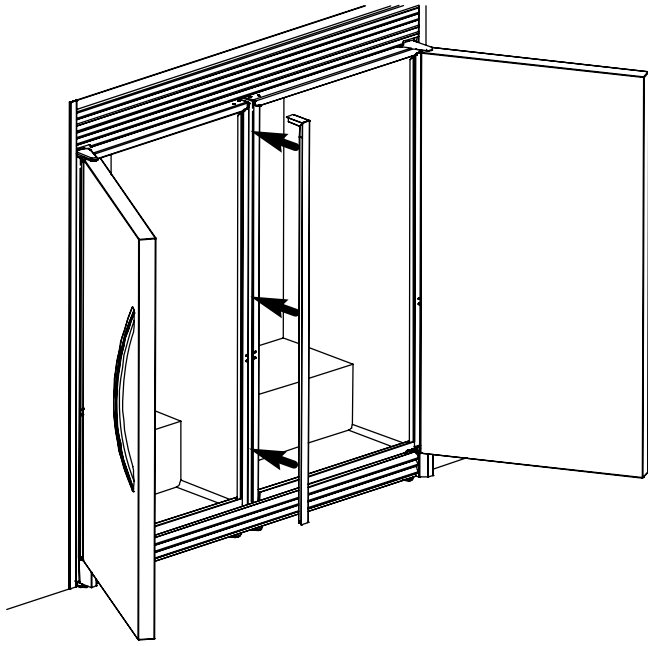
- 2- ادفع مشابك الشبكة وأطبق عليها لتثبيتها في مكانها.

ملاحظة: تأكد من تعشيق مشابك الشبكة بالكامل ومن وضع الأغطية الجانبية لشبكة القاعدة خارج كتيفة المفصلة في كل جهاز.



تركيب مجموعة حشوة الفجوة

- 1- ضع مجموعة حشوة الفجوة المغناطيسية بين الثلاجة والمجمد لحشو الفجوة بين الجهازين.
ملاحظة: يجب أن تكون حشوة الفجوة مستوية مع الأجزاء العلوية لخزانات الأجهزة.

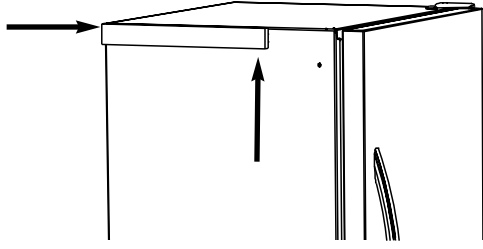


العناية والتنظيف

نظف أسطح الزخرفة والشبكة بقطعة قماش مبللة بمحلول منظف أطباق معتدل ومياه دافئة. ولا تستخدم منظفات قاسية أو كاشطة لأنها ستلحق الضرر بالسطح المعدني للشبكة والزخرفة.

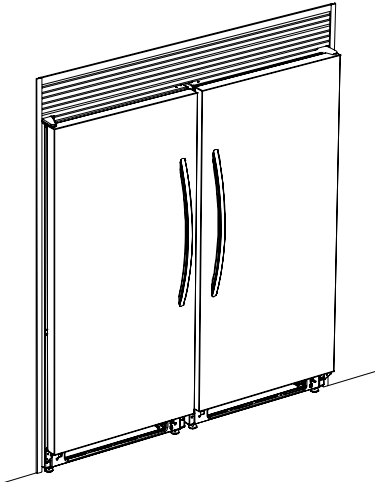
نقل الثلجة والمجمد إلى المكان النهائي

- ٤- تحقق من استواء الجهاز، فربما يكون قد تغير عند نقله في الفتحة.
 - ٥- ألحق المبادعة الرغوية البلاستيكية بجانب الجهاز، بحيث تكون مستوية مع الحافة العلوية والخلفية للخرانة كما هو مبين بالشكل.
- ملاحظة: تضمن المبادعة المسافة الصحيحة لابتعاد الجهازين عن بعضهما.



نقل الجهاز الثاني

- ١- قم بزلق الجهاز الأول في الفتحة على مسافة بعيدة بما يكفي لتوصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي.
 - ٢- أدخل القابس في مأخذ تيار كهربائي مؤرض ذي ٣ شعب.
 - ٣- تحقق من استواء الجهاز، فربما يكون قد تغير عند نقله في الفتحة.
- ملاحظة: يلزم إعادة نقل كل جهاز وإعادة ضبطه عدة مرات للوصول إلى المحاذاة المرضية، وذلك حسب استواء الأرضية.
- ٤- عند الحاجة، يمكن ضبط أي من البابين عمودياً بإرخاء مسامير المفصلات الثلاثة ونقل المفصلة وإعادة إحكام ربط المسامير.
- ملاحظة: قم بتوفير دعم إضافي لباب الثلجة أثناء نقل المفصلات. ولا تعتمد على مغناطيسات حشوية الباب لحمل الباب في مكانه أثناء قيامك بالعمل.
- ٥- ادفع الثلجة والمجمد في الفتحة بالكامل.



تحذير

خطر الوزن الزائد

استعن بشخصين أو أكثر لنقل الثلجة وتركيبها.
قد يؤدي الإخفاق في إجراء ذلك إلى حدوث إصابة بالظهر أو إصابات أخرى.

عند نقل الثلجة:

تتسم الثلجة بنقل الوزن. لذلك يُراعى عند نقل الثلجة للتنظيف أو الصيانة التأكد من تغطية الأرضية بالكروتون أو الألواح الصلدة لتجنب إلحاق الضرر بالأرضية. واحرص دائماً على سحب الثلجة للخارج بشكل مستقيم عند نقلها. ولا تدبذبها أو "تجرها" عند محاولة نقلها؛ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالأرضية.

مهم: إذا لم يكن مأخذ التيار الكهربائي في منتصف الجدار الخلفي للفتحة، فانقل الجهاز في الجانب المقابل للمأخذين في الفتحة أو لا.

نقل الجهاز الأول

- ١- قم بتغطية الأرضية بكروتون أو ألواح صلدة تجنباً لتعرضها للضرر.
- ٢- قم بزلق الجهاز الأول في الفتحة على مسافة بعيدة بما يكفي لتوصيل سلك الطاقة بمأخذ التيار الكهربائي.

تحذير

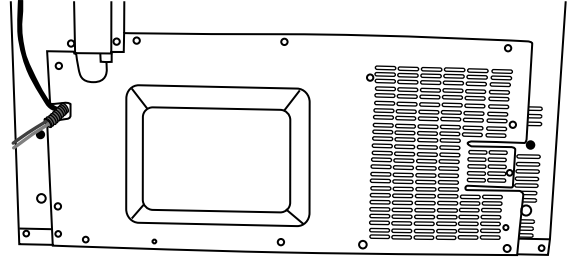


خطر الصدمة الكهربائية

- أدخل القابس في مأخذ طاقة ذي ٣ شعب مؤرض.
 - لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.
 - لا تستخدم مهائى تيار.
 - لا تستخدم سلك إطالة.
- قد يؤدي الإخفاق في اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحريق أو الصدمة الكهربائية.

- ٣- أدخل القابس في مأخذ تيار كهربائي مؤرض ذي ٣ شعب.

ملاحظة: قم بتوجيه سلكي سخان (السلك الأسود والسلك الأبيض 2 x) عبر الحز إلى يسار غطاء حجرة الضاغط كما هو مبين في الشكل. وقم بتغليف الأسلاك الخارجة من الغطاء باستخدام شريط رغوي.

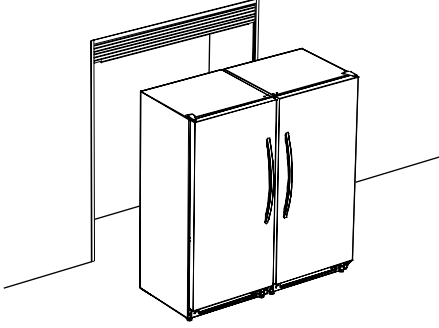


مهم: يجب تركيب كل التوصيلات السلكية داخل حجرة الضاغط لكي يكتمل التجميع.
-8 أدخل قابسي الجهازين في مأخذي كهرباء مؤرضين ذوي 3 شعب.

عند نقل الثلاجة:

تتسم الثلاجة بقلل الوزن، لذلك يُراعى عند نقل الثلاجة للتنظيف أو الصيانة التأكد من تغطية الأرضية بالكرتون أو الألواح الصلدة لتجنب إلحاق الضرر بالأرضية. واحرص دائماً على سحب الثلاجة للخارج بشكل مستقيم عند نقلها. ولا تدبذبها أو "تجرها" عند محاولة نقلها؛ فقد يؤدي ذلك إلى إلحاق الضرر بالأرضية.

1- ضع المبرد والثلاجة أمام الفتحة (المبرد على اليسار والثلاجة على اليمين).



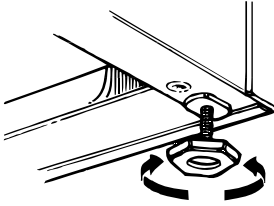
2- اضبط ساقاي الاستواء بحيث يكون كل جهاز مستويًا ومستقيمًا وبنفس ارتفاع الجهاز الآخر.

ملاحظة: يشتمل كل من المبرد والثلاجة على ساقاي استواء أماميتين قابلتين للضبط. ويرتكز ظهر كل خزانة على دعامتين ثابتتين.

3- ضع أداة استواء أعلى الخزانة. وتحقق من الاستواء من الجانب إلى الجانب أولاً ثم من الأمام إلى الخلف.

لرفع زاوية، أدر ساق الاستواء في اتجاه حركة عقارب الساعة.

لخفض زاوية، أدر ساق الاستواء في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة.



4- كر الخطوة 3 بالنسبة إلى الجهاز الآخر حتى يكون المبرد والثلاجة مستويين ومستقيمين وبنفس الارتفاع.

5- اضبط ساقاي الاستواء الأماميتين بما يكفي لرفع الخزانة لأعلى فوق الأرضية.

ملاحظة: إذا كان الموديل الذي تستخدمه مزوداً ببكرات، ينبغي خفض الساقين الأماميتين بما يكفي لرفع البكرات عن الأرضية لضمان عدم تقدم المبرد للأمام عند فتح الباب.

تحذير



خطر الانقلاب

تتسم الثلاجة بقلل الوزن في جانبها العلوي وتقلب بسهولة في حالة عدم تركيبها بالكامل.

احرص دائماً على إغلاق الأبواب بشريط لاصق إلى أن يتم تركيب الثلاجة بالكامل.

استعن بشخصين أو أكثر لنقل الثلاجة وتركيبها.

قد يؤدي الإخفاق في إجراء ذلك إلى الوفاة أو الإصابة البالغة.

9- انقل الجهازين إلى مكانيهما النهائيين. وتأكد من عدم انثناء أسلاك السخان.

وضع الثلاجة والمبرد ومحدّاتهما

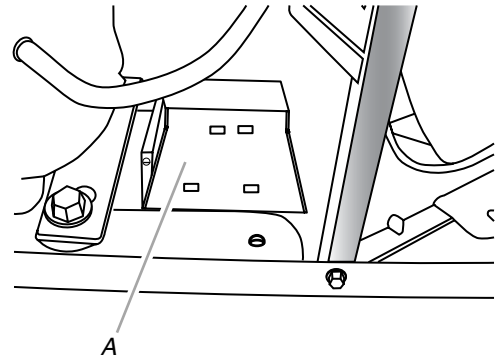
تحذير

خطر الوزن الزائد

استعن بشخصين أو أكثر لنقل الثلاجة وتركيبها.

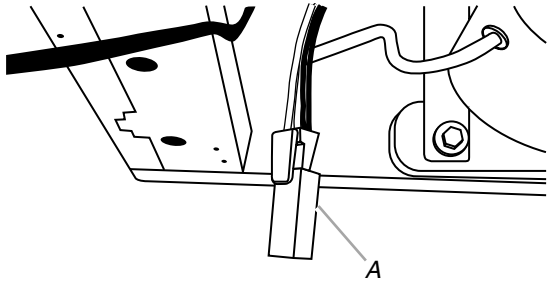
قد يؤدي الإخفاق في إجراء ذلك إلى حدوث إصابة بالظهر أو إصابات أخرى.

٥- ضع المحول الكهربائي في وعاء القاعدة كما هو مبين بالشكل بين الضاغط ومروحة المكثف. وركّب المحول الكهربائي باستخدام البرغيين 8 - 32 X 16/5 بوصة المرفقين.



A: المحول الكهربائي

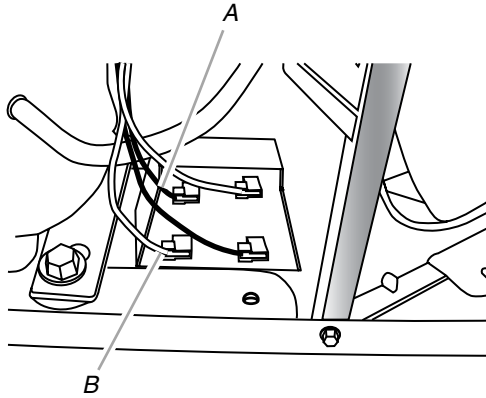
٢- فكّ غطاء الموصل ثنائي الدبابيس المزود بالسلك الأسود والسلك الأبيض.



A: الموصل ثنائي الدبابيس المزود بالسلك الأسود والسلك الأبيض

٣- قم بتوصيل السلك الأبيض والسلك الأسود ثنائي الدبابيس المرفقين بالطّم بالموصل ثنائي الدبابيس الحالي كما هو مبين في الشكل.

٤- قم بتوصيل السلك الأسود والسلك الأبيض الجديدين بالمحول الكهربائي كما هو مبين في الشكل.

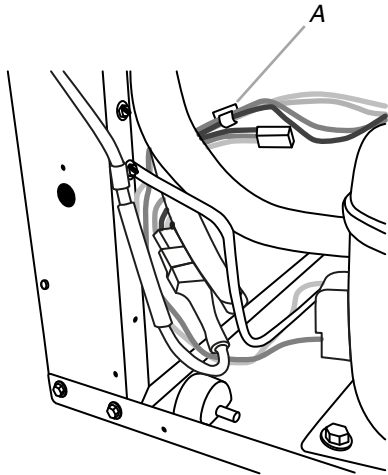


A: السلك الأسود والسلك الأبيض
B: السلك البرتقالي/الأسود والسلك الأسود/الأبيض

٥- قم بتوصيل سلكي السخان (السلك البرتقالي/الأسود والسلك الأسود/الأبيض) بالمحول الكهربائي كما هو مبين في الشكل.

ملاحظة: قم بتوجيه سلكي السخان (السلك البرتقالي/الأسود والسلك الأسود/الأبيض) بشكل دائرية إلى يسار الضاغط حيث سيتم إلحاقهما بسلكي السخان (السلك الأسود/السلك الأبيض).

٦- أحكم تثبيت الأسلاك في يسار الضاغط بأعلى الحجرة كما هو مبين في الشكل باستخدام المشبك اللاصق المرفق بعدة توصيل الأسلاك.



A: السلك الأسود/الأبيض والسلك البرتقالي/الأسود مثبتان بمشبك خلف الوحدة أعلى القناة المعدنية مباشرة

٧- أعد غطاء حجرة الضاغط إلى مكانه.

إلحاق السخاتين

حدد مكان سخاتين من نوع رقائق في الطّم. وركّب أحدهما في الثلاجة والآخر في المجمد.

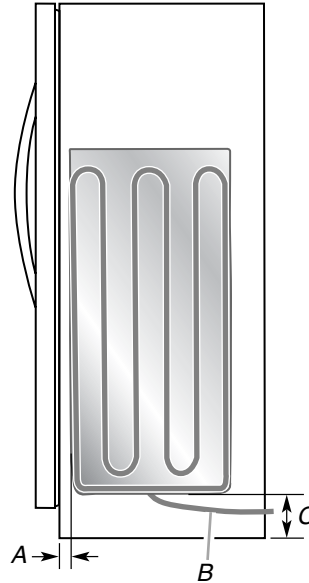
ملاحظة: سيكون السخاتان بين جهازين عند نقلهما إلى مكانيهما النهائيين.

١- قم بمحاذاة الحافة الرقائقيّة للسخان مع الموصل الموجود في الأسفل، على مسافة ٤ بوصات (١٠,٢ سم) من أسفل الخزانة.

ملاحظة: يكون المجمد ظاهراً.

٢- قم بتقشير غلاف السخان والصقه في جانب الثلاجة.

٣- الصق الأسلاك بشريط لاصق في جانب الخزانة بالقرب من الأسفل للمساعدة في إجراء توصيلات الأسلاك النهائية بعد نقل الجهازين إلى مكانيهما النهائيين.



A: ١ بوصة (٢,٥ سم) من أمام الخزانة
B: لصق سلك السخان في الخزانة
C: ٤ بوصات (١٠,٢ سم) من أسفل الخزانة

توصيل الأسلاك الكهربائية

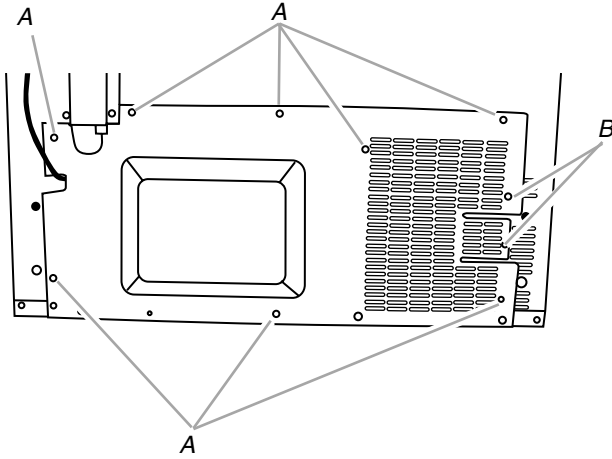
مهم: راجع "مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية" أثناء تنفيذ الإجراء التالي.

١- حدد مكان الموصل ثنائي الدبابيس المزود بالسلك الأبيض والسلك الأسود على يسار حجرة ضاغط المجمد.

ملاحظة: لا تحكم ربط البرغي بالكامل.

فك غطاء ضاغط المجمد (5VEV188/5VMV188)

1- فك ١٠ براغي من غطاء الضاغط كما هو مبين في الشكل.



A: براغي غطاء الضاغط
B: برغيان 8 - 32 X 16/5 بوصة

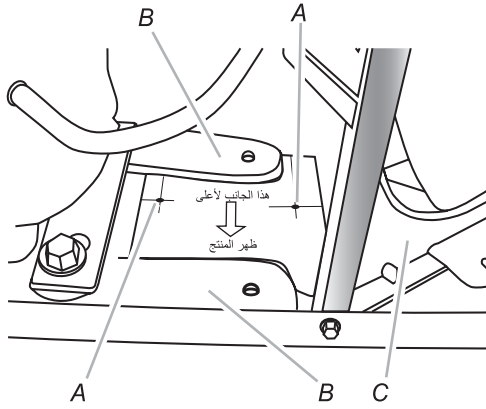
2- ارفع غطاء الضاغط خارج المجمد.

تركيب المحول الكهربائي

1- حدد مكان قالب تثبيت المحول الكهربائي المضمن في الغطاء الخلفي لإرشادات التركيب هذه.

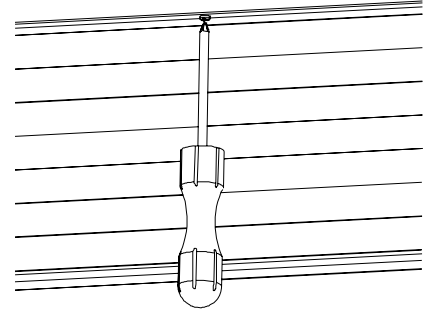
2- ضع القالب على يمين الضاغط بين المناطق المرتفعة من وعاء القاعدة.

3- ضع علامات على أماكن براغي تثبيت المحول الكهربائي كما هو مبين في الشكل.



A: أماكن براغي تثبيت المحول الكهربائي
B: المساحة المرتفعة لوعاء القاعدة
C: كتيفة مروحة المكثف

4- اتقب في منتصف أماكن براغي تثبيت المحول الكهربائي.



3- باستخدام ميزان استواء خاص بالنجار، قم بتسوية الزخرفة العلوية واستخدم رفاتات عند الحاجة.

ملاحظة: الرفادات غير مرفقة بطقم الزخرفة.

4- باستخدام برغي فيليبس مسطحي الرأس، أحكم تثبيت بروز الزخرفة العلوية بإدخال برغي عبر الثقوب المتقوية مسبقاً عند كل طرف. وأحكم ربط البرغيين بالكامل.

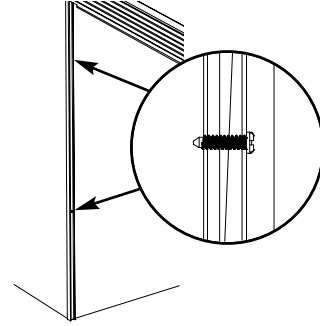
5- أحكم ربط البرغي الأوسط بالكامل.

تثبيت الزخرفة الجانبية في الفتحة

1- باستخدام ميزان استواء خاص بالنجار، تأكد من استقامة الجانبين واستخدم رفاتات عند الحاجة.

ملاحظة: الرفادات غير مرفقة بطقم الزخرفة.

2- باستخدام أربعة براغي فيليبس ذوي رؤوس مسطحة (اثنين عند كل جانب)، ثبت بروزات الزخرفة في كلا الجانبين الأيسر واليمين في الفتحة أو الخزانة. وتأكد من عدم التواء الزخرفة.



تركيب السخاين

⚠ تحذير



خطر الصدمة الكهربائية

افصل الطاقة قبل الصيانة والإصلاح.

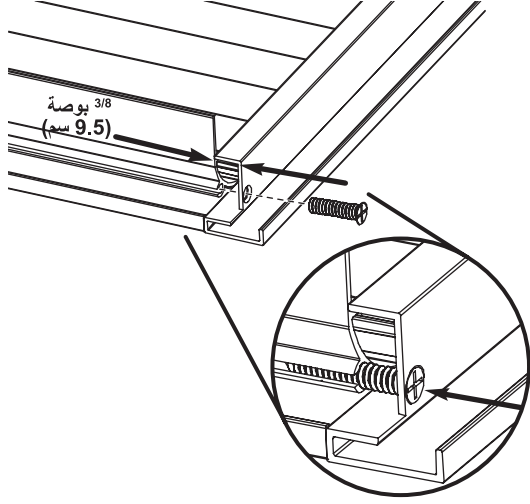
أعد تركيب كل الأجزاء واللوحات قبل التشغيل.

قد يؤدي الإخفاق في إجراء ذلك إلى الوفاة أو الصدمة الكهربائية.

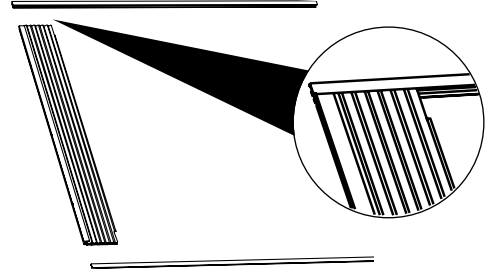
لتركيب طقم سخان، يلزم فك غطاء الضاغط الموجود في المجمد فقط. ولا يلزم فك غطاء الضاغط الموجود في التلاجة.

تركيب بروزات الزخرفة الجانبية

٢- باستخدام برغي فيليبس غاطسي الرأس، أحكم تثبيت الزخرفة الجانبية في مجموعة الشبكة. وأدخل البرغي عبر الثقب المثقوب مسبقاً وفي الحز الموجود على كل جانب من مجموعة الشبكة كما هو مبين في الشكل.



١- قم بمحاذاة بروزات الزخرفة الجانبية مع جوانب مجموعة الشبكة. **ملاحظة:** تأكد من احتواء كل بروزات الشبكة داخل قناة البروزات الجانبية ومن استواء السطح العلوي لبروز الزخرفة العلوية مع السطح العلوي للجوانب.



٢- قم بمحاذاة الثقب الموجود على البروز الجانبي مع الحز الموجود على البروز العلوي في كل جانب من مجموعة الشبكة. ستكون هناك فجوة قدرها ٣١٨ بوصة (٩,٥ سم) بين البروزين.

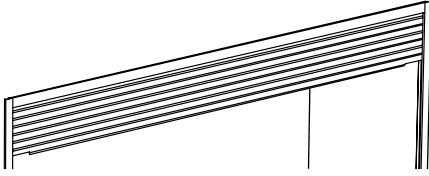
إرشادات التركيب

تركيب الشبكة العلوية ومجموعة الزخرفة

٦- باستخدام مقاب لاسلكي ولقمة ثقب قطرها 1/8 بوصة، ثقب ثقباً في أماكن العلامات. **ملاحظة:** قد تتطلب بعض الخزانات أو مواد الجدران ثقباً مسبقاً باستخدام لقمة ثقب قطرها 8/7 بوصة. **٧- كر الخطوتين ٣ و ٤.**

تثبيت الزخرفة العلوية في الفتحة

١- قم بمحاذاة البروز العلوي قبالة الفتحة بحيث يكون مشدوداً ومستوياً مع السطح الأمامي لفتحة الجدار أو الخزانة.

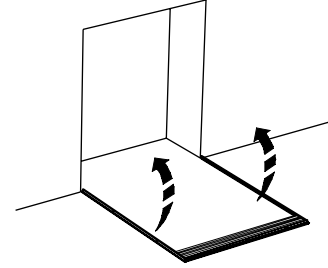


٢- من أسفل وخلف بروز الزخرفة العلوية، أدخل برغي فيليبس مسطح الرأس عبر الثقب الأوسط المثقوب مسبقاً في الزخرفة العلوية وفي فتحة الجدار أو الخزانة.

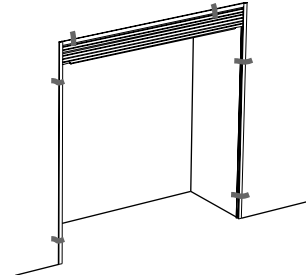
مهم: قد تتعرض الشبكة العلوية ومجموعة الزخرفة للتلف إذا سقطت المجموعة.

تجهيز الفتحة

١- ضع ورق كرتون أو ألواحاً صلبة على الأرضية عند كل جانب من الفتحة الأولية عند ملتقى الزخرفة الجانبية مع الأرضية. **٢- ضع الشبكة العلوية ومجموعة الزخرفة بحيث تتجهان إلى أسفل على الأرضية وفي منتصف المساحة أمام الفتحة الأولية.** **٣- استعن بشخصين، أحدهما عند جانب الآخر عند الجانب الآخر، لرفع مجموعة الزخرفة ووضعها في مكانها أعلى كل جانب من الفتحة وفيه.**



٤- استخدم عدة قطع من الشريط لتثبيت المجموعة في مكانها مؤقتاً كما هو مبين في الشكل.



٥- ضع علامات في أماكن ثقب مجموعة الزخرفة حول الفتحة. وأزل الشريط وأنزل مجموعة الزخرفة إلى الأرضية مرة أخرى.

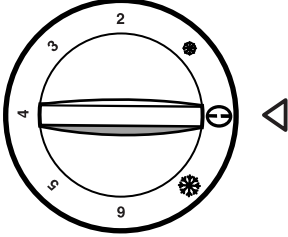
المتطلبات الكهربائية

قبل نقل الثلاجة والمجمد إلى مكانهما النهائي، يجب التأكد من توفر التوصيل الكهربائي السليم.

طريقة التأريض الموصى بها

يُوصى بتوفير دائرة منفصلة تغذي الثلاجة فقط ودائرة منفصلة تغذي المجمد فقط. استخدم مأخذ تيار لا يمكن إيقاف تشغيله بمفتاح. ولا تستخدم سلك إطالة.

ملاحظة: قبل إجراء أي نوع من تركيب مصباح إضاءة أو تنظيفه أو إزالته، أدر مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى وضع OFF إيقاف التشغيل كما هو مبين في الشكل ثم افصل الثلاجة من مصدر التغذية بالكهرباء.



⚠ تحذير

خطر الصدمة الكهربائية

أدخل القابس في مأخذ طاقة ذي 3 شعب مؤرض.

لا تقم بإزالة الشعبة الأرضية.

لا تستخدم مهابى تيار.

لا تستخدم سلك إطالة.

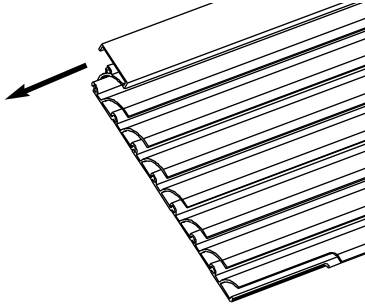
قد يؤدي الإخفاق في اتباع هذه الإرشادات إلى الوفاة أو الحرق أو الصدمة الكهربائية.

يلزم توفير مصدر تغذية بالكهرباء مؤرض ومنصهر يعمل بفولتية ٢٤٠/٢٢٠ فولت وتردد ٦٠/٥٠ هرتز وتيار متردد فقط بشدة ١٠ أمبير.

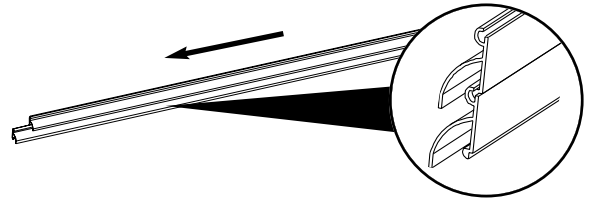
إرشادات التجميع

تجميع الشبكة العلوية

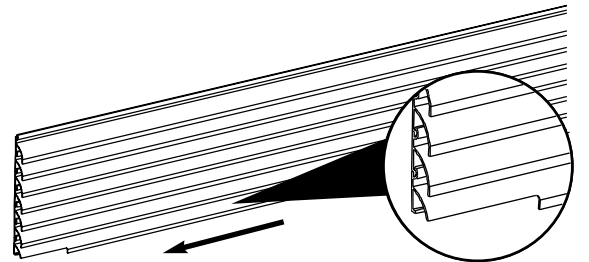
٣- ركب بروز الزخرفة العلوية في مجموعة الشبكة بزلقه في بروز الشبكة في الجانب العلوي.



١- قم بتجميع بروزات الشبكة الستة بزلق كل واحد في الآخر عبر ميزة اللسان والحز كما هو مبين في الشكل.



٢- قم بتوصيل بروز الشبكة المحرز بالبروزات المجمعّة بالفعل بزلقه في الشبكة السفلية أو الأدنى.

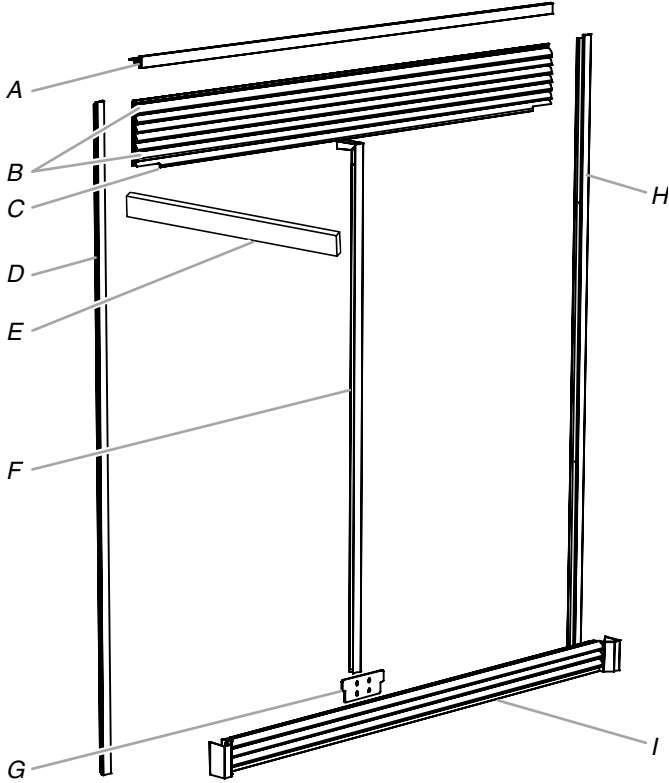


الأجزاء المرفقة

أخرج الأجزاء من عبوة طقم الزخرفة. وتأكد من وجود كل الأجزاء.

مهم:

- لا تستخدم أجسام حادة لإزالة مواد التغليف تجنباً لخدش الأسطح.
- قد تتعرض الأجزاء المعدنية للتلف إذا تم إسقاطها.



رقم الجزء

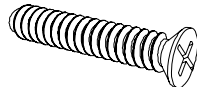
٠٠١-٨٢٨٤٢-٣
٠٠١-٨٢٨٤٠-٣
٠٠٢-٨٢٨٤٠-٣
٠٠١-٨٢٨٤١-٣
٠٠٢-٨٢٨٤١-٣
٠٠١-٨٢٩٦٨-٤
٠٠١-٨٢٩٦٧-٣
٠٠١-٨٢٩٧٥-٢
٠٠١-٨٢٩٨٤-٢

البيان (الكمية)

- A: بروز الزخرفة العلوية (١)
B: بروز الشبكة (٦)
C: بروز الشبكة المحرز (١)
D: بروز الزخرفة الجانبية اليسرى (١)
E: مبادعة رغوية بلاستيكية (١)
F: مجموعة حشوة الفجوة (١)
G: كتيفة أمامية (١)
H: بروز الزخرفة الجانبية اليمنى (١)
١: شبكة المجموعة السفلية (١)



برغي فيليبس غاطس الرأس (٢)
رقم الجزء ١٥٩-٢٤٠٠٤-٣



برغي فيليبس مسطح الرأس (٧)
رقم الجزء ٠٩١-٢٤٠٠٤-٣

أجزاء سخان (كل الموديلات)

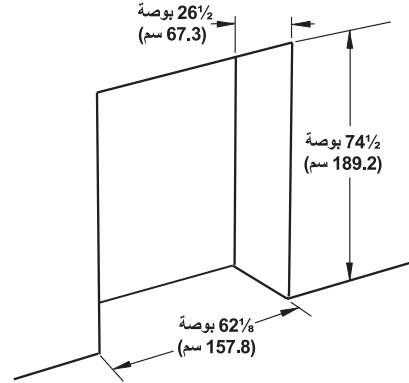
- مسامير براغي 8 - 516 X 32 بوصة (٢)
- قالب تثبيت المحول الكهربائي (الغطاء الخلفي)
- مخطط التوصيلات السلكية، راجع "مخطط توصيل الأسلاك الكهربائية".
- شريط رغوي
- عُدّة توصيل السلك الأسود والسلك الأبيض
- عُدّة توصيل السلك الأسود والسلك البرتقالي
- محول كهربائي
- سخانات من النوع الرقائقي (٢)

- يجب أن تدعم الأرضية أوزان الثلجة المجمعة الأكثر من ١٢٠٠ رطل (٥٤٤ كجم) والأواح الأبواب ومحتويات الثلجة.
- يجب أن يسمح المكان بفتح الأبواب بالكامل.
- يجب أن يسمح المكان بفك الشبكة العلوية. راجع "أبعاد الفتحات" في القسم "متطلبات مكان التركيب" من إرشادات التركيب المرفقة بالثلجات.
- ينبغي وضع مأخذ تيار كهربائي ذي ٣ شعب مؤرض في نطاق ٤ بوصات (١٠,٢ سم) من الجانب الأيمن لكل ثلجة. راجع "المتطلبات الكهربائية" في إرشادات التركيب المرفقة بالثلجات.
- ينبغي أن يكون صمام إغلاق المياه في خزانات القاعدة على كلا جانبي الثلجات أو في مساحة أخرى يسهل الوصول إليها. وإذا لم يكن صمام إغلاق المياه في الخزانات، فقد تخترق سباكة خط المياه الأرضية أو الجدار الخلفي. راجع "متطلبات مصدر المياه" في إرشادات التركيب المرفقة بالثلجات.

متطلبات الفتحات

تأكد أن مقياس الفتحة هو $74\frac{1}{2}$ بوصة (١٨٩,٢ سم) للارتفاع في $62\frac{1}{8}$ بوصة (١٥٧,٨ سم) للعرض في ٢٦ بوصة (٦٧,٣ سم) للعمق كما هو مبين في الشكل. تبلغ أبعاد الفتحة الداخلية لطقم الزخرفة بعد التركيب ٦١,٣١ بوصة (١٥٥,٧ سم) للعرض ٦٦,٨٥ بوصة (١٨٩,٧ سم) للارتفاع.

ملاحظة: من الممكن ضبط حجم طقم الزخرفة بحيث يلائم الفتحات الرأسية التي يقل ارتفاعها عن $74\frac{1}{2}$ بوصة (١٨٩,٢ سم). ويمكن تقليل ارتفاع طقم الزخرفة بدرجات قدرها ١ بوصة (٢,٥٤ سم). ويبلغ ارتفاع كل بروز شبكة ١ بوصة (٢,٥٤ سم). وبالنسبة إلى كل بروز شبكة غير مستخدم، يجب قطع ١ بوصة (٢,٥٤ سم) من قاعدة بروزات الجانبين الأيسر والأيمن.



الأدوات المطلوبة

قم بتجميع الأدوات والأجزاء المطلوبة قبل بدء التركيب. وقرأ الإرشادات المرفقة بأي أدوات مطلوبة مدرجة هنا واتبعها. وتحمل وحدك مسؤولية التركيب السليم.

الأدوات المطلوبة

- مقناب لاسلكي، بلقمة $\frac{1}{8}$ بوصة
- مفك براغي فيليبس
- مفك براغي عريض النصل
- مفتاح صندوقي بعدد ٢ لقمة
- سقاطة بلقمة صندوقية $\frac{1}{2}$ بوصة
- ميزان استواء خاص بالنجار
- شريط قياس
- شريط (حجب أو للنقاشين)

سلامة طقم الزخرفة SKT60S200E

سلامتك وسلامة الآخرين أمر في غاية الأهمية.

لقد قدّمنا العديد من رسائل السلامة المهمة سواء في هذا الدليل أو على الجهاز. احرص دائماً على قراءة كل رسائل السلامة واتباعها.

هذا هو رمز تنبيه السلامة.

ينبهك هذا الرمز إلى المخاطر المحتملة التي قد تؤدي بحياتك أنت والآخرين أو تسبب لكم الأذى.

تأتي كل رسائل السلامة عقب رمز تنبيه السلامة وإما كلمة "خطر" أو "تحذير".

وتعني هاتان الكلمتان ما يلي:



قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم اتباعك للإرشادات على الفور.

خطر

قد تتعرض للوفاة أو الإصابة البالغة في حالة عدم اتباعك للإرشادات.

تحذير

تدلك كل رسائل السلامة على المخاطر المحتملة، وتخبرك بكيفية الحد من احتمال التعرض للإصابة، وتحيطك علماً بما قد يحدث في حالة عدم اتباع الإرشادات.

متطلبات التركيب

يوفر طقم الزخرفة SKT60S200E مظهرًا متكاملًا عند تركيب ثلاجة كاملة ومجمد علوي جنباً إلى جنب.

متطلبات مكان التركيب

تتعلق أبعاد الفتحات هذه بتركيب مجمد وثلاجة بباب واحد ومثلاًصق جنباً إلى جنب. ويمكن وضع الثلاجة في فتحة بين الخزانات أو تركيبها في نهاية مسار خزانة باستخدام لوح جانبي لإحاطة الثلاجات.

تحذير



خطر الانفجار

أبقِ المواد والأبخرة القابلة للاشتعال مثل البنزين بعيداً عن الثلاجة. قد يؤدي الإخفاق في إجراء ذلك إلى الوفاة أو الانفجار أو الحريق.

مهم:

- التزم بكل القوانين والأوامر الحاكمة.
- لا تركب الثلاجات بالقرب من فرن أو شبكة تبريد أو أي مصدر حرارة آخر، أو في مكان من المتوقع انخفاض درجة الحرارة فيه عن ٥٥ درجة فهرنهايت (١٣ درجة مئوية).

التخطيط للتركيب

خطط للتركيب باتباع هذه الإرشادات إلى جانب إرشادات الاستخدام والعناية المرفقة بالثلاجة والمجمد.

مهم:

- للمناولة والمحاذاة بسهولة، يُوصى بتركيب طقم الزخرفة بواسطة شخصين.
- تأكد من وجود مساحة كافية حوالي ٧ أقدام (٢,١ متر) في ١٠ أقدام (٣,١ متر) لتجميع الأجزاء على الأرضية.
- ابسط قطعة قماش واقية على الأرضية لتوسيد الأجزاء وتغطية الأرضية.
- صُممت هذه الإرشادات لتكون دليلاً عاماً فقط ولا تحل محل أي قوانين داخلية أو محلية بأي حال من الأحوال. يجب الالتزام بكل القوانين المحلية أو الخاصة بولاية أو الداخلية المتعلقة بهذا النوع من التركيب قبل البدء في التركيب.